



AQUA SALT⁺



Pour les autres langues, veuillez visiter:



Mode de fonctionnement MINUTEUR EXTÉRIEUR AQUA SALT ⁺

Le présent document illustre la procédure pour programmer rapidement le générateur de chlore en modalité **MINUTEUR EXTÉRIEUR**.



CLAVIER AQUA SALT ⁺

Quand faut-il utiliser le **MINUTEUR EXTÉRIEUR**

Il faut utiliser ce mode de fonctionnement du générateur quand on veut l'allumer et l'éteindre en le reliant à un minuteur du boîtier électronique de la piscine ou bien si on veut faire dépendre son fonctionnement de l'allumage et de l'extinction de la pompe de recirculation de l'installation. Dans ce mode de fonctionnement il est en effet suffisant d'alimenter le générateur et suivre la procédure décrite ci-dessous.

- 1 Allumer l'AQUA SALT ⁺ avec la touche ON/OFF.
- 2 Appuyer longtemps sur Enter → On entre dans le menu Mot de Passe.
- 3 Mot de passe par défaut: 0000 → Appuyer longtemps sur Enter → On entre dans le Menu Installateur.
- 4 Appuyer sur la touche F pour faire défiler le Menu jusqu'à arriver à l'option Configuration Piscine.
- 5 Appuyer sur Enter pour accéder au sous-menu.
- 6 Avec F faire défiler les options jusqu'à l'option Capacité Bassin.
- 7 Avec les touches UP ou Down entrer le volume de la piscine.
- 8 Appuyer sur F pour confirmer et passer à l'option du menu Fonctionnement Générateur.
- 9 Avec les touches UP ou Down faire défiler les options et sélectionner Minuteur Extérieur.
- 10 Appuyer sur Enter longtemps pour sauvegarder les modifications et revenir au Menu Installateur.
- 11 Avec F faire défiler les options jusqu'à Configuration Système → Enter pour accéder au sous-menu.
- 12 Avec la touche F faire défiler les options jusqu'à arriver à l'option Type cellule.
- 13 Avec les touches Up et Down sélectionner la dimension des cellules installées.
- 14 Appuyer sur Enter longtemps pour sauvegarder les modifications et revenir au Menu Installateur.
- 15 Avec F faire défiler les options jusqu'à Programmation → Enter pour accéder au sous-menu.
- 16 Avec les touches Up et Down modifier le pourcentage de production de chlore souhaité.
- 17 Appuyer sur Enter longtemps pour sauvegarder les modifications et revenir au Menu Installateur.
- 18 Appuyer sur Enter longtemps pour revenir au Menu Utilisateur.

EXEMPLE : Chlore base= 50 %

EXPLICATION : Chaque fois que le générateur de chlore est alimenté et il y a un écoulement/pression d'eau dans la Cellule électrolytique, pour une durée de 7,5 minutes (50 % de 15 minutes) le système produit du chlore et pour 7,5 minutes la production de chlore s'arrête. Ceci se répète cycliquement pour tout le temps pendant lequel le générateur se trouve dans l'état de ON.

Mode de fonctionnement AQUA SALT ⁺ avec sonde pH

Le document illustre la procédure pour programmer le générateur s'il y a une sonde pour la lecture du pH et une pompe pour le rétablissement de la valeur correcte. On recommande d'effectuer avant tout l'étalonnage de la sonde en suivant la procédure indiquée dans le paragraphe 4.5.5 du Manuel.



CLAVIER AQUA SALT ⁺

EXEMPLE

point de consigne = 7, mode de travail=alcalin,
pH de la sonde= 5,5

EXPLICATION

Cycliquement la pompe dose le correcteur du pH pour tout le temps de cycle jusqu'à ce que la valeur de pH relevée soit inférieure à 6. Une fois que cette valeur a été atteinte, le système calcule un temps de dosage proportionnel à la différence entre point de consigne et valeur saisie par la sonde. Le temps de dosage diminue progressivement au fur et à mesure que la différence entre les deux valeurs diminue jusqu'à ce que le point de consigne n'ait été atteint.

- 1 Allumer l'AQUA SALT ⁺ en appuyant sur la touche ON/OFF
- 2 Appuyer longtemps sur Enter → On entre dans le menu Mot de Passe.
- 3 Mot de passe par défaut : 0000 → Appuyer longtemps sur Enter → On accède au Menu Installateur
- 4 Appuyer sur F pour faire défiler le Menu jusqu'à Configuration Piscine → Enter pour accéder au sous-menu
- 5 Avec la touche F faire défiler les options jusqu'à l'option Capacité Bassin
- 6 Avec les touches UP ou Down entrer le volume de la piscine
- 7 Appuyer sur F pour confirmer et passer à l'option Fonctionnement Générateur
- 8 Avec les touches UP ou Down faire défiler les options et sélectionner celle désirée
- 9 Appuyer sur Enter longtemps pour sauvegarder les modifications et revenir au Menu Installateur
- 10 Avec la touche F faire défiler les options jusqu'à Configuration Système → Enter pour accéder au sous-menu
- 11 Avec la touche F faire défiler les options jusqu'à arriver à l'option Type cellule
- 12 Avec les touches Up et Down sélectionner la dimension des cellules installées
- 13 Appuyer sur la touche Enter longtemps pour sauvegarder les modifications et revenir au Menu Installateur
- 14 Appuyer sur la touche Enter pour accéder au sous-menu
- 15 Avec F faire défiler les options jusqu'à Programmation → Enter pour accéder au sous-menu
- 16 Avec la touche F faire défiler les options jusqu'à point de consigne Ph
- 17 Avec les touches UP ou Down saisir la valeur souhaitée pour le point de consigne (valeurs typiques 6.8-7.2)
- 18 Appuyer sur F pour passer à l'option du menu Ph mode de travail
- 19 Avec les touches UP ou Down faire défiler les options et sélectionner mode travail entre Acide/Alcalin
- 20 Appuyer sur Enter longtemps pour sauvegarder les modifications et revenir au Menu Installateur
- 21 Appuyer sur la touche Enter longtemps pour revenir au Menu Utilisateur

ADDENDUM SEL AJOUTÉ



**NOTE POUR L'UNITE DE CONTROL AQUASALT
AVEC CELLULE D'ELECTROLYSEUR POUR 200MC**

**PROCEDURE D'AJOUT DU SEL DANS LE RESERVOIR
D'EQUILIBRE OU DEDANS LES SKIMMERS**

- 1. VERIFIER LA QUANTITE DE SEL NECESSAIRE**
- 2. ÉTENDRE L'UNITÉ**
- 3. AJOUTER LA QUANTITE DU SEL RECOMENDE**
- 4. ATTENDRE LA DISSOLUTION DE TOUT LE SEL AJOUTE, EN
GARDANT LE SYSTEME DE CIRCULATION ACTIVE (12-24
HEURES)**
- 5. RALLUMER L'UNITE POUR LE NORMAL FONCTIONNEMENT**
- 6. VERIFIER QUE LA SALINITE SOIT RETOURNEE AU VALEUR
DESIRE**

TABLE DES MATIÈRES

1 Introduction	7
1.1 Avertissements	7
1.2 Réglementations de référence	7
1.3 Caractéristiques Techniques	7
1.3.1 Performances	8
1.3.2 Caractéristiques électriques	8
2 DESCRIPTION D'AQUA SALT ⁺	8
2.1 Fonctionnement	8
2.2 Le dispositif	9
2.3 Modes de fonctionnement supplémentaires	9
2.4 Modèles de générateurs de chlore	10
3 Installation.....	11
3.1 Montage modèle standard.....	11
3.1.1 Montage cellule.....	11
3.1.2 Montage boîte.....	11
3.1.3 Raccordement cellule-boîte	12
3.1.4 Kit mise à la terre	12
3.1.5 Exemple d'installation	12
3.2 Montage modèles pH, Rx, ClJ	14
3.2.1 Raccordement sondes pH/Rx/ClJ	14
3.2.2 Exemple d'installation	15
3.3 Raccordements hydrauliques.....	15
3.4 Raccordements électriques.....	16
3.5 Mise en fonction de l'équipement.....	17
4 Programmation.....	17
4.1 Les menus	18
4.2 Menu utilisateur.....	18
4.4 Menu Mot de passe.....	20
4.5 Menu Installateur.....	20
4.5.1 Menu configuration piscine	21
4.5.2 Menu configuration système	22
4.5.3 Menu étalonnage sonde chlore	22
4.5.4 Menu étalonnage sonde redox	24
4.5.5 Menu étalonnage sonde pH	24
4.5.6 Menu programmation	25
4.5.7 Menu Alarmes	26
4.5.8 Menu Communication.....	26
5 Alarmes	27
5.1 Alarme haute/basse température et glace	27
5.2 Alarm flux/pres.	27
5.3 Alarme entretien cellule	27
5.4 Alarme et alerte remplacement cellule	28
6 Entretien	28
6.1 Entretien Périodique	28
6.2 Retour au service après vente.....	30
6.3 Certificat de garantie	30
7 Annexes	30
7.1 Annexe A ENCOMBREMENT.....	30
7.2 Annexe B VUES ÉCLATÉES	31
7.3 Annexe C PARAMÈTRES PAR DÉFAUT	31
7.4 Annexe D CARTE DU MENU.....	32
7.5 Annexe E NOTIONS DE CHIMIE DE L'EAU ET CONDITIONS OPTIMALES DE LA PISCINE.....	36
7.6 Annexe F CHOSES À SAVOIR SUR VOTRE PISCINE	36

8 Logiciel.....	37
8.1 COMMENT CONNECTER L'APPAREIL À L'ORDINATEUR ET CONFIGURER LE SYSTÈME.....	37
8.2 PRÉSENTATION LOGICIEL AQUA SALT ⁺	38
8.3 LES MENUS.....	38
8.4 LES ICÔNES.....	39
8.5 LES FICHES.....	40
8.6 LES BOUTONS POUR LES PROGRAMMES	44
9 Garantie.....	44
10 Journal de maintenance	46
11 Assemblage du pressostat	47
12 Connexion avec d'autres versions	49
13 Download software	50

1 Introduction

AQUA SALT ⁺ est un générateur de chlore multifonction, qui permet d'effectuer la génération de désinfectant, c'est-à-dire de chlore actif, directement du **sel** présent dans la piscine; le système est dimensionné pour des piscines de petites et moyennes dimensions, jusqu'à 200 m³

1.1

Avertissements

On recommande de lire l'étiquette sur le produit et de s'en tenir aux points suivants:

À la réception s'assurer de l'intégrité du générateur et de tous ses composants, en cas d'anomalies avvertir immédiatement le personnel qualifié avant d'effectuer tout type d'opération.

Le présent manuel doit être conservé avec la plus grande attention pour des consultations ultérieures éventuelles.

Avant d'effectuer l'installation du générateur s'assurer que les données mentionnées sur la plaquette adhésive placée sur le dispositif correspondent à celles de l'installation électrique générale.

Ne pas effectuer des manœuvres sur l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés!

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques!

L'appareil doit être manœuvré par du personnel qualifié!

En présence d'anomalies pendant le fonctionnement du générateur, interrompre l'alimentation et s'adresser à nos centres d'assistance pour des réparations éventuelles!

Il est indispensable pour un fonctionnement correct du générateur d'utiliser des pièces détachées ou des accessoires d'origine. Le fabricant décline toute responsabilité en ce qui concerne des dommages éventuels causés par des altérations ou modifications non autorisées ou par l'utilisation de pièces détachées ou d'accessoires non conformes

L'installation électrique doit être conforme aux réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation.

La température de l'environnement d'utilisation ne doit pas dépasser les 45 °C.

Pour la génération de chlore a lieu, la température de l'eau de la piscine doit être d'au moins 5° C.

Observations d'ordre général pour tous les types de produits chimiques :

Toujours mettre le produit dans l'eau de la piscine, mais ne jamais verser l'eau sur le produit. Conserver les produits dans un lieu frais et sec.

Se rincer les mains après l'usage. En cas de contact avec la peau, avec les vêtements ou avec les yeux, se laver immédiatement avec de l'eau abondante et, si nécessaire, consulter un médecin en lui montrant l'étiquette du produit.

Avant de commencer les opérations de montage, lire attentivement les instructions relatives et les respecter pendant l'installation.

Au cas où ne mettrait pas en œuvre ou on ne respecterait pas les instructions du présent manuel, des préjudices personnels pourraient survenir et des dégâts au dispositif et/ou aux équipements pourraient se vérifier.

1.2

Réglementations de référence

Nos appareils sont fabriqués selon les réglementations générales en vigueur et conformément aux directives européennes suivantes :

n° 2004/108/CE « Directive compatibilité électromagnétique EMC »

n° 2006/95/CE « Directive basse tension LVD »

n° 2002/95/CE, 2002/96/CE « Directives RoHs et WEEE »

1.3

Caractéristiques Techniques

- Alimentation : plage européenne 180 à 260 VCA à 50/60 Hz
- Puissance maximum absorbée : 300W
- Alimentation cellule : 24VCC à 10 A
- Production maximale de chlore : 40 grammes/heure
- Raccordements hydrauliques cellule : DN50 ou DN63
- Température maximale de fonctionnement : 45 °C
- Pression maximale de fonctionnement : 3,75 bars

Générateur de chlore

1.3.1

Performances

FRANÇAIS

Modèle	Chlore produit (g/h)	Dimensions de la piscine (m ³)	Niveau sel (g/l)	Niveau sel (PPM)	Densité courant (mA/cm ²)	Courant (A)	Courant maximum (A)	Puissance absorbée (W)
Cellule 50	10	50	3,5 ÷ 4,5	3500 ÷ 4500	31,66 ÷ 44,83	1,90 ÷ 2,69	3	90
Cellule 100	20	100	3,5 ÷ 4,5	3500 ÷ 4500	30,96 ÷ 44,46	3,75 ÷ 5,33	6	150
Cellule 150	30	150	3,5 ÷ 4,5	3500 ÷ 4500	29,61 ÷ 41,83	5,33 ÷ 7,53	8	200
Cellule 200	40	200	3,5 ÷ 4,5	3500 ÷ 4500	32,90 ÷ 40,08	7,90 ÷ 9,62	10	300

1.3.2

Caractéristiques électriques

- **Protection court-circuit plaques et température de l'appareil**

Le système est équipé d'une protection de blocage production de chlore en cas de court-circuit sur les plaques de titane de la cellule électrolytique et d'une protection pour protéger l'appareil en cas d'augmentation excessive de la température interne.

- **Efficacité maximum de la cellule électrolytique**

Le contrôle tension/courant sur les plaques de la cellule électrolytique permet de les faire fonctionner toujours dans la zone d'efficacité maximale (densité de courant comprise entre 30 et 40 mA/cm²) même avec des concentrations de sel plus élevées que celles présentes dans le tableau précédent. De cette façon on a une durée plus longue de la cellule électrolytique.

- Température ambiante de fonctionnement : 0 ÷ 45 °C
- Température de transport et d'emballage : -10 ÷ 50 °C
- Indice de protection: IP65

2 DESCRIPTION D'AQUA SALT⁺

Le générateur de chlore à sel est un dispositif qui produit du chlore pour **désinfecter** l'eau de la piscine grâce à une réaction électrolytique qui porte à la formation d'hypochlorite de sodium sur la base d'une solution aqueuse de chlorure de sodium (**sel de cuisine** commun).

De cette façon, il n'est plus nécessaire d'acheter, manipuler et stocker les produits chimiques traditionnels pour la piscine (hypochlorite de sodium, dichlore, trichlore) ; il suffit d'ajouter une certaine quantité de sel, en fonction des dimensions de la piscine, pour atteindre une concentration comprise entre **2,00-4,5 g/l** (2 000-4 500 ppm).

Après le processus de désinfection, le sodium et le chlore auront tendance à se recomposer en sel, donc la quantité de chlorure de sodium introduite au début est continuellement recyclée et réutilisée. Des pertes éventuelles sont dues surtout à l'adjonction d'eau après l'évacuation, reflux et drainage.

2.1

Fonctionnement

Généralités: la production de chlore est active seulement si la cellule est traversée par un **flux stabilisé** d'eau. Quand cela se vérifie, le chlore généré est directement proportionnel au courant qui traverse la cellule et sur les électrodes de laquelle est appliquée une différence de potentiel constante. À son tour, le courant dépend de la concentration de sel dissous dans l'eau et de la géométrie des électrodes. La cellule électrolytique fonctionne avec une succession de cycles de travail de 15 minutes. Chaque cycle est constitué d'une alternance de phases de ON/OFF dont les durées sont proportionnelles au pourcentage de chlore sélectionné (fonctionnement minuteur intérieur ou extérieur) ou bien proportionnelles à la valeur de la grandeur mesurée de chlore ou de redox (fonctionnement proportionnel). Le processus de génération du chlore est interrompu périodiquement pour effectuer l'inversion de polarisation des électrodes, afin de maintenir inaltérées les performances, en évitant le dépôt de calcaire sur la surface des électrodes mêmes. Après avoir dépassé un temps programmable de polarisation, de 1 h à 16 h, on aura une phase de « Clean », de la durée égale à 10 % de la période de polarisation programmée. À la fin de cette phase, avant de reprendre la génération de chlore, la polarité des électrodes est inversée.

L'activation peut être effectuée des façons suivantes:

- **Minuteur extérieur:** dans ce cas la cellule électrolytique produit le chlore quand elle résulte alimentée. Il suffit d'alimenter l'appareil par une minuterie de la piscine, par une minuterie, soit directement par l'intermédiaire de la pompe de circulation et de fixer le pourcentage souhaité de production de chlore.

- **Proportionnel:** Le générateur lit le potentiel redox ou le ppm de chlore présent dans la piscine. Dans le cas du potentiel redox, l'installateur devra déterminer la correspondance entre pH - redox et le ppm de chlore nécessaire (Ex: 7.2 pH - 650 mV @ 1,2 ppm). Après avoir établi la ppm souhaitée de chlore, de programmer cette valeur comme point de consigne. Si le niveau de chlore est en dessous du point de consigne de l'appareil produit du chlore en proportion de la différence "point de consigne - valeur lue".



Aucun débit



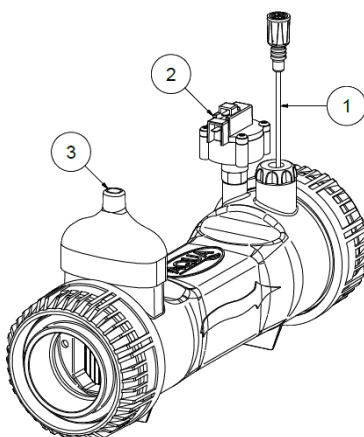
Débit stabilisé

2.2

Le dispositif

Le générateur de chlore à sel est composé principalement par deux parties : le système de contrôle et la cellule électrolytique.

- **Le système de contrôle** permet de gérer toutes les fonctions du générateur de chlore grâce à une interface qui permet à l'utilisateur d'interagir avec le système (voir chapitre : 3 Programmation).
- **Dans la cellule électrolytique** on trouve les électrodes, un capteur de débit/pression et une sonde de température. La cellule est dotée d'une ultérieure mesure de sécurité vu qu'elle est prédisposée pour accueillir une soupape d'évent nécessaire pour l'évacuation de l'hydrogène résiduel éventuel. Ci-dessous est représentée une image de la cellule.



1	Capteur de débit
2	Pressostat
3	Raccordement alimentation cellule/sonde de température

1.. Cellule électrolytique

2.3

Modes de fonctionnement supplémentaires

✓ MODES SPÉCIAUX:

- **Mode hiver (winter)** : il est activé lorsque l'eau a une température inférieure à 15 °C. À ces températures la consommation de chlore résulte inférieure et la production relative en est réduite au moins de 15 % (plage programmable).
- **Mode volet roulant** : il permet d'effectuer le réglage proportionnel de la génération de chlore. Quand on couvre la piscine, la génération de chlore est réduite automatiquement de 50 % par rapport à la valeur initiale pour un temps programmable de 1 à 12 heures. Lorsque cet intervalle de temps est terminé la production de chlore continue à diminuer linéairement jusqu'à atteindre 24 heures du début de l'opération de couverture. À ce stade la production de chlore a atteint 10 % de la valeur initiale et reste constante pour toute la période de couverture de la piscine. Le dispositif prévoit une entrée pour la reconnaissance de la présence de la couverture sur l'installation. Le fonctionnement à volet roulant n'est pas prévu pour le mode proportionnel.

✓ AUTRES MODES DE FONCTIONNEMENT:

- **Super chloration (boost):** dans ce mode, le générateur suspend tous les réglages internes et active son fonctionnement à 100 % de la capacité, pour un temps total programmable jusqu'à 24 heures. À la fin du processus de super chloration, le générateur revient au mode de fonctionnement programmé. Il est conseillé d'effectuer une pause d'au moins 15 minutes entre deux boost consécutifs.

✓ AUTRES CARACTÉRISTIQUES:

- **Contrôle salinité**
Le système permet d'évaluer le niveau de sel présent dans l'eau chaque fois que la génération de chlore est active. La valeur estimée dépend de l'intensité du courant et elle est vraisemblable seulement si les électrodes résultent propres. En fonction de la valeur calculée il effectue des opérations différentes.
- **Dosage automatique de la saumure**
Possibilité d'augmenter la concentration du sel à l'aide d'une pompe externe pour le dosage automatique de la saumure en fonction du résultat sur l'estimation de la salinité.
- **Chlore généré estimé**
Le système fournit une estimation du chlore réellement généré qui considère le rapport existant entre la concentration saline, l'efficacité de courant et la température.

2.4

Modèles de
générateurs de
chlore

En ce qui concerne les fonctions implémentées et les dotations accessoires dont est équipé le générateur de chlore on distingue 4 modèles :

- **STANDARD.**
- **pH :** il comprend la sonde pH pour le contrôle du pH de l'eau de la piscine et la pompe péristaltique pour le dosage du produit chimique nécessaire à la correction de sa valeur.
- **pH/CLJ :** il comprend deux sondes pour le contrôle de la valeur du pH et du Chlore dans la piscine, une pompe péristaltique pour le dosage du correcteur de pH et une sonde de niveau.
- **pH/Redox :** il comprend deux sondes pour le contrôle de la valeur du pH et du redox dans la piscine, une pompe péristaltique pour le dosage du correcteur de pH et une sonde de niveau.

Le tableau suivant montre pour chaque modèle, les caractéristiques des configurations possibles:

Modèles disponibles	Standard	pH	pH/CLJ	pH/Redox
Sortie pompe électromagnétique pH	✗	✓	✓	✓
Sortie pompe électromagnétique pour dosage saumure	✗	✓	✓	✓
Sonde de température	✓	✓	✓	✓
Auto-nettoyage de la cellule électrolytique	✓	✓	✓	✓
Cellule électrolytique remplaçable	✓	✓	✓	✓
Réglage automatique du chlore	✗	✗	✓	✓
Mode super chloration (boost)	✓	✓	✓	✓
Mode volet roulant	✓	✓	✓	✓
Mode hiver (winter)	✓	✓	✓	✓
Mot de passe	✓	✓	✓	✓
Connexion série RS232	✓	✓	✓	✓
Connexion bluetooth	✗	○	○	○
Estimation durée de vie de la cellule électrolytique	5/7 ans	5/7 ans	5/7 ans	5/7 ans
Capteur de débit/interrupteur à pression	✓	✓	✓	✓
Lecture pH et injection pompe pH	✗	✓	✓	✓
Lecture chlore par cellule AJ	✗	✗	✓	✗
Lecture chlore par capteur redox	✗	✗	✗	✓
✓ Disponible ✗ Non disponible ○ En option				

Normes générales

L'installation du générateur doit être effectuée de la façon suivante :

- Loin de sources de chaleur, dans des lieux secs, à une température maximum de 45 °C, et minimum de 0 °C.
- Dans un milieu ventilé et facilement accessible à un opérateur pour effectuer périodiquement l'entretien.
- Ne pas installer le générateur au-dessus du réservoir en présence de liquides qui émettent des exhalations, à moins qu'il soit fermé hermétiquement.
- Maintenir l'unité fermée.
- Les conditions d'installation et de montage sont les mêmes pour tous les modèles.

Il est vivement conseillé d'utiliser le kit de mise à la terre (en option) pour la protection des instruments de mesure et des parties métalliques présentes dans l'installation de la piscine.

3 Installation

3.1

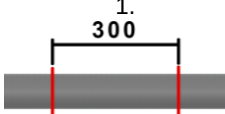
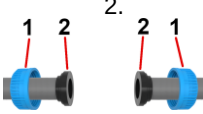
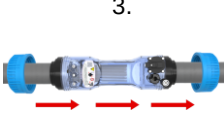
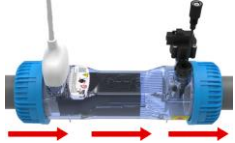
Montage modèle standard

Avant d'installer le produit prendre quelques minutes pour prendre connaissance de sa composition et pour familiariser avec les différents composants. Cette section du manuel a le but de fournir toutes les informations nécessaires pour une installation adéquate du générateur de chlore et de ses composants.

3.1.1

Montage cellule

Suivre ces simples étapes pour installer la cellule électrolytique à l'intérieur de l'unité

1. 300  Couper le tuyau dans la zone où l'on doit insérer la cellule électrolytique selon les dimensions indiquées dans l'image ci-dessus	2.  Insérer les frettes bleus indiquées avec le numéro 1 puis procéder à l'encollage des réductions indiquées avec le numéro 2 dans les deux zones aux extrémités du tuyau. Attendre le temps indiqué sur l'emballage du produit utilisé pour l'encollage avant de passer à l'étape successive.	3.  Positionner la cellule électrolytique en prenant garde de respecter le sens indiqué par la flèche qui doit être celui où l'eau s'écoule à l'intérieur du système.	4.  Fixer la cellule aux tuyaux en vissant les deux frettes blanches. À la fin de cette phase de montage, la cellule électrolytique apparaîtra comme la figure le montre. 
--	--	---	--

3.1.2

Montage boîte

La boîte du boîtier électronique de contrôle doit être fixée sur la paroi. Les vis et l'étrier pour la fixation murale correcte sont compris dans la fourniture.

1.  Kit de fixation.	2.  Positionner l'étrier avec les vis fournies en dotation en respectant le sens indiqué dans la figure..	3.  Insérer le boîtier électronique en le faisant glisser sur l'étrier du haut vers le bas jusqu'à la position de fin de course.
---	--	---

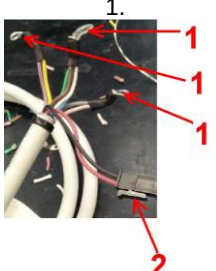
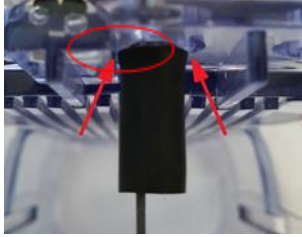
Générateur de chlore

FRANÇAIS

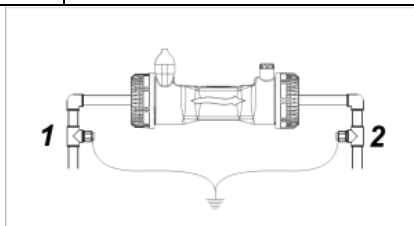
3.1.3

Raccordement
cellule-boîte

À ce stade, il faut relier la cellule électrolytique au boîtier électronique de contrôle en branchant le capteur de débit/pression, la sonde de température et la partie qui fournit la tension aux plaques comme indiqué dans la séquence de la figure ci-dessous

 1 → tension d'alimentation de la cellule 2 → capteur de température	 Brancher le capteur de température.	 Insérer la coiffe blanche en caoutchouc pour couvrir les fils des différents raccordements
MISE EN GARDE: Vérifiez le serrage correct de la protection en caoutchouc, qui doit adhérer à la cellule, pour assurer une étanchéité parfaite et la protection du code PIN.	 CORRECT	 PAS CORRECTE

3.1.4

Kit mise
à la terre

L'objectif du kit est de dissiper le bruit électrique de tuyaux en plastique.

Ces troubles peuvent provoquer des indications erronées des instruments de mesure, en particulier les pH-mètres et Rx-mètres.

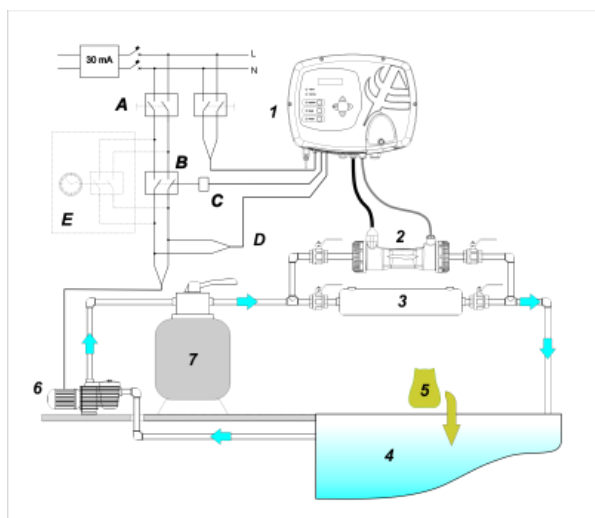
Installer en amont (1) et en aval (2) des électrodes de la cellule sol et les relier à une prise de pouvoir..

✓ **Fixer un motif distinct et indépendant de la principale.**

3.1.5

Exemple
d'installation

L'exemple du schéma de montage ci-dessous se réfère au modèle standard du générateur de chlore.



2 Exemple d'installation modèle standard

	Description
A	Interrupteurs bipolaires
B	Contacteur pour actionnement pompe de circulation
C	Relais de commande du contacteur
D	Rétroaction de signalisation de fonctionnement pompe de circulation
E	Actionnement auxiliaire extérieur

	Description
1	Système de contrôle AQUA SALT ⁺
2	Cellule électrolytique
3	Échangeur de chaleur
4	Piscine (capacité max 200 m3)
5	Sel pour piscines (NaCl)
6	Pompe de recirculation

Générateur de chlore

FRANÇAIS

3.2

Montage
modèles pH,
Rx, ClJ

L'exemple du schéma de montage ci-dessous se réfère aux modèles du générateur de chlore pH, pH/Redox, pH/ClJ. Pour le montage et l'installation de la cellule électrolytique et du boîtier électronique de contrôle, et pour leur raccordement suivre les indications du modèle standard

Assemblage du porte sonde.

- Le porte sonde s'installe sur des tubes en diamètre 50 et 63 mm avec un trou de diamètre 24 mm.
- Prendre garde au sens du flux de l'eau pour engager le cathéter.
- Le porte sonde est à poser à la verticale, +/- 45°. (En aucun cas le tube central doit avoir la tête orientée vers le bas ou à l'horizontal, un angle de 45° minimum est nécessaire.)

Exécution du trou de 24 mm:

- Faire un avant trou de 5 mm sur la partie médiane supérieur du tuyau
- Agrandir le trou avec la fraise de 24 mm fournie (rep 12), jusqu'à l'introduire complètement dans le tuyau.

Pose du porte sonde 2 en 1:

- Engager le joint torique à travers le cathéter
- Engager le cathéter dans le sens du flux comme indiqué ci-dessous
- Positionner le joint torique dans son logement en le maintenant avec un doigt puis appliquer la partie supérieure du porte sonde sur le tube de la piscine.
- Engager les deux boulons (si la canalisation est en DN63 mettre des deux entretoises dans les boulons entre la partie supérieure et inférieure du porte sonde), appliquer la partie inférieure du porte sonde sur la canalisation et serrer les écrous sur les boulons.



Attention, lorsque les deux boulons commencent à rapprocher les deux parties du porte sonde, veiller à faire avancer les deux boulons de manière uniforme, ne pas serrer complètement l'un en laissant l'autre desserré

**Montage d'une électrode longue (120 mm)**

- Il est possible d'utiliser une électrode courante (12x120 mm), dans ce cas il faut utiliser toutes les pièces fournies dans le kit.
- Il faut engager dans l'électrode l'écrou puis alterner entretoise et joint torique comme montré ci-dessous.
- Enfoncer doucement l'électrode dans son porte sonde en exécutant des petites rotations gauche/droite pour faire descendre les joints toriques. Lorsque les joints sont engagés, visser l'écrou et le serrer à la main.



Attention ne jamais exécuter des flexions de l'électrode sous peine de destruction immédiate de l'électrode. A l'intérieur de l'électrode il y a une pipette de verre très fragile.



3.2.1

Raccordement
sondes
pH/Rx/ClJ

Les sondes pour la lecture du pH, du Redox et du Chlore qui sont installées dans l'équipement doivent être reliées au boîtier électronique de contrôle dans les connecteurs relatifs de type BNC comme la figure ci-dessous le montre. L'étiquette placée à droite des connecteurs indique la correcte utilisation de chacun d'eux.

3.3

Raccordements hydrauliques

Pour installer de la meilleure façon le générateur de chlore dans le système on conseille de réaliser une déviation sur laquelle il faudra monter la cellule électrolytique comme indiqué dans le schéma ci-dessous. L'installation du générateur sur la canalisation d'eau de la piscine ne compromet pas le bon fonctionnement du système. Voir paragraphe 3.1.1 pour des informations supplémentaires.

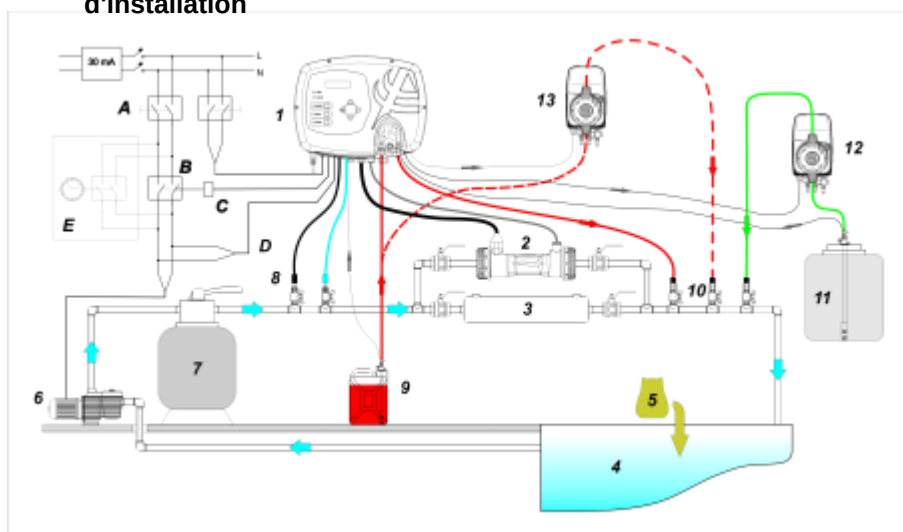


3.. Vue d'ensemble des connecteurs. Partie inférieure boîtier électronique de contrôle

3.2.2

Exemple d'installation

L'exemple du schéma de montage ci-dessous se réfère aux modèles du générateur de chlore pH, pH/Rx, pH/CIJ. .



Dans la figure 14 avec le n° 12 est indiquée une pompe électromagnétique pour le rétablissement de la saumure. Pour un fonctionnement correct de la pompe, il faut connecter le signal de niveau du produit contenu dans le jerrycan. Pour arriver à cette configuration, brancher la pompe au connecteur indiqué avec PBr et le signal de niveau au connecteur indiqué avec LBr comme la figure 13 le montre. Toujours en ce qui concerne la figure 14 avec le n° 13 est indiquée une pompe externe pour la correction du pH. Si on veut utiliser la pompe externe pour le pH brancher la pompe au connecteur PPh et le signal de niveau au connecteur indiqué avec LPh et représentés

dans la

	Description
A	Interrupteurs bipolaires
B	Contacteur pour actionnement pompe de circulation
C	Relais de commande du contacteur
D	Rétroaction de signalisation de fonctionnement pompe de circulation
E	Actionnement auxiliaire extérieur

figure 13.

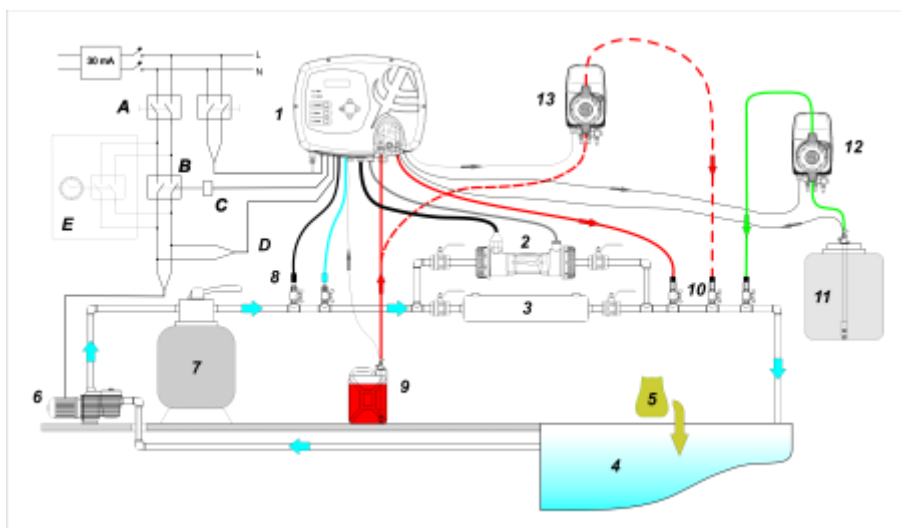
4. Exemple d'installation. Modèles pH, Rx, CIJ. Il est conseillé d'entrer dans la sonde redox / chlore avant le filtre à sable.

	Description
1	Système de contrôle Aqua salt ⁺
2	Cellule électrolytique
3	Échangeur de chaleur
4	Piscine (capacité max 200 m3)
5	Sel pour piscines (NaCl)
6	Pompe de recirculation
7	Filtre à sable
8	Sondes (pH, Redox)
9	Jerrycan du correcteur pH
10	Soupapes d'injection
11	Saumure
12	Pompe électromagnétique saumure
13	Pompe électromagnétique pH

3.4

Raccordements électriques

- Couper le courant électrique pendant les opérations d'installation.
- Vérifier que la tension indiquée sur l'unité (180..260 VAC @ 50/60 Hz) correspond à celle du réseau électrique de distribution sur le lieu d'installation avant de procéder au raccordement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, procéder à son remplacement en contactant le fabricant, le représentant local ou du personnel qualifié afin d'éviter tout risque pour la sécurité.
- Les raccordements électriques doivent être effectués exclusivement par un électricien professionnel autorisé et qualifié conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'installation. À titre d'exemple sur les raccordements électriques voir la figure ci-dessous.
- Il est possible d'alimenter le boîtier électronique de contrôle en le branchant simplement au réseau électrique avec le câble relatif fourni en dotation. Il est aussi possible de brancher le boîtier électronique à un minuteur extérieur, à un boîtier électrique déjà existant ou à un interrupteur général (voir lettre E fig 15). Il est aussi possible de faire fonctionner le générateur de chlore sur la base de l'allumage ou non de la pompe de circulation en réalisant les connexions indiquées dans la fig 15 avec les lettres B et D. Pour toute autre exigence de raccordement contacter les agents commerciaux de référence.



5. Exemples de raccordements électriques et hydrauliques

	Description
A	Interrupteurs bipolaires
B	Contacteur pour actionnement pompe de circulation
C	Relais de commande du contacteur
D	Rétroaction de signalisation de fonctionnement pompe de circulation
E	Actionnement auxiliaire extérieur

Générateur de chlore

FRANÇAIS

3.5

Mise en fonction
de l'équipement

Quand on met en service le générateur de chlore pour la première fois et la piscine contient de l'eau sans chlore, on conseille de sélectionner la fonction Boost qui permet d'effectuer une chloration choc pour 12 heures c'est-à-dire produire du chlore à la capacité maximale. La production journalière de chlore doit être réglé en fonction du nombre de baigneurs, en fonction de la température de l'eau et la taille de la piscine (à l'exception du mode de fonctionnement proportionnel). Pour mettre en fonction le générateur de chlore il est préférable de sélectionner les paramètres suivants de façon à les adapter à la configuration existante pour l'installation en question :

Type de cellule : saisir la valeur de la capacité de la cellule qui a été installée pour la piscine (50, 100, 150, 200).

Capacité du bassin : insérer le volume (mètres cubes) de la piscine concernée

Mode de fonctionnement : sélectionner comment faire fonctionner le générateur de chlore (minuteur extérieur, proportionnel, voir les premières pages de la notice).

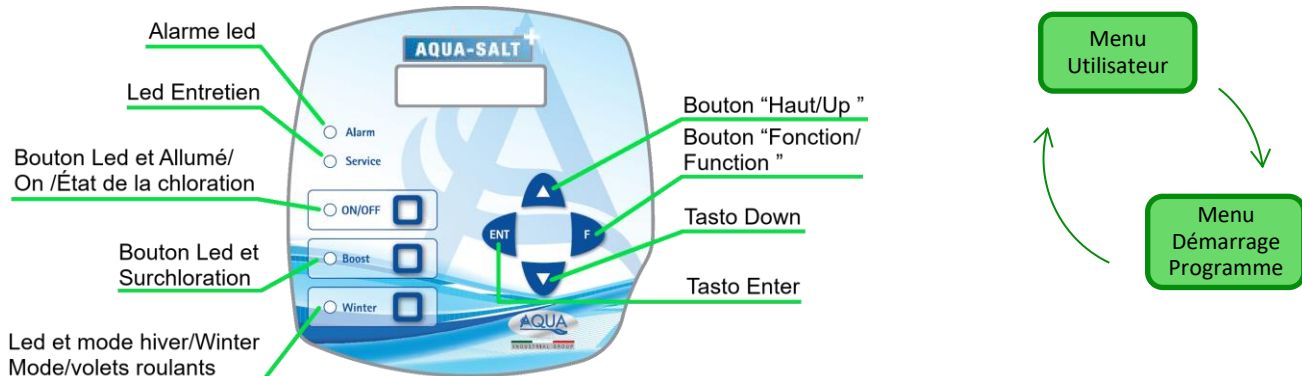
4 Programmation

Pour faire fonctionner au mieux le générateur il faut programmer ses activités et entrer les valeurs de ses paramètres. Pour cela le système met à disposition une interface utilisateur dotée de :

- Afficheur
- Touches
- LEDs

Le système est programmable aussi en utilisant un logiciel à installer sur ordinateur Windows.

Dans la figure 9 est montrée l'interface utilisateur, voyons ses **caractéristiques principales**.



Les touches Up/Down permettent de modifier les valeurs numériques pour toutes les options du menu modifiables et de faire défiler les listes des différentes options du menu..



La touche Enter (ENT) permet d'accéder et de quitter les différentes options des sous-menus. La pression sur la touche pendant 1 second permet, du Menu Utilisateur d'entrer dans le Menu Installateur et, des options principales d'un menu, de revenir au Menu du niveau supérieur.



Il touche Function (F) permet d'effectuer le défilement des options des Menus.

Du Menu Utilisateur, en appuyant sur la touche pendant 1 second, on entre dans le Menu Démarrage Programmes.

TOUCHE ET LED ALLUMAGE/ÉTAT CHLORATION :

En appuyant sur le bouton ON / OFF permet la production de chlore, la presse suivante, la production est désactivé. Lorsque la production de chlore est activé, la diode est la suivante:

- Vert fixe: la production de chlore activé mais pas en cours d'exécution au moment de la visualisation;
- vert clignotant: la production de chlore activé et en cours d'exécution.

Lorsque la production de chlore est désactivé, le voyant est éteint.

Générateur de chlore

TOUCHE ET LED POUR SUPER CHLORATION :

La touche boost active le mode de fonctionnement de super chloration. Le générateur suspend tous les réglages internes et active son fonctionnement à 100 % de la capacité, pour 12 heures. À la fin du processus de super chloration, le générateur revient au mode de fonctionnement programmé. LED vert allumée fixe, si la super chloration résulte active.

TOUCHE ET LED POUR MODE HIVER/ VOLET ROULANT :

Le touche permet d'activer manuellement le mode de fonctionnement Winter (Hiver) ce qui permet de réduire la génération de chlore au moins de 15 % (dans une plage programmable de -15 % à -100 %). La LED correspondante résulte :

- **rouge allumée fixe**, si le mode de fonctionnement hiver résulte actif ;
- **rouge clignotant**, si la présence du volet roulant est détectée et donc la couverture de la piscine

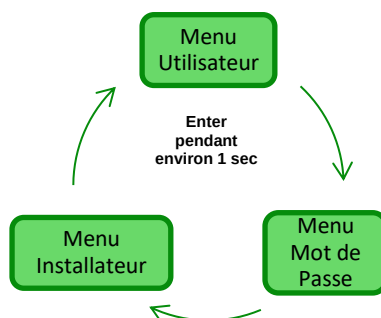
LED ALARME : LED rouge allumée fixe, si une alarme au moins résulte active à moins qu'il ne s'agisse de celles signalées par la LED d'Entretien (se référer à la section Alarmes) ;

LED ENTRETIEN : LED rouge allumée fixe, si l'alarme entretien Cellule résulte active, l'alerte ou l'alarme Changement Cellule ;

4.1

Les menus

Pour contrôler tous les paramètres de la piscine et programmer le fonctionnement du générateur de chlore, on a à disposition des menus divers, sous-menus et options relatives, qu'il est possible de naviguer en utilisant les boutons du pavé numérique indiqué ci-dessus. Ci-après il y a une vue d'ensemble des menus à disposition et la procédure pour passer d'un à l'autre lorsqu'on se trouve sur une option quelconque. Il y a ensuite une explication détaillée de chaque menu et des options y appartenant. La figure ci-dessous montre les trois menus présents et comment passer d'un à l'autre..



Règles générales pour l'utilisation de tous les menus:

- 1) Certaines options des menus sont spécifiques pour certains modèles et/ou modes de fonctionnement et/ou états ou phases du système et elles seront affichées sur l'écran si et seulement l'appareil a une configuration qui le prévoit. En particulier:
 - 1.1) Les options du menu relatives au pH seront présentes seulement si le modèle du générateur de chlore est doté d'une sonde pour la détection du pH
 - 1.2) Les valeurs exprimées en ppm sont présentes seulement quand le mode de fonctionnement est « proportionnel » et l'appareil est du type "pH/Chlore".
 - 1.3) Les valeurs exprimées en mV sont présentes seulement quand le mode de fonctionnement est « proportionnel » et l'appareil est du type "pH/Rx".
- 2) Si à côté des différentes options, il y a les touches  les valeurs sont **modifiables** sinon elles sont en **lecture seule**.
- 3) En appuyant sur la touche **F** on passe d'une option de menu à la suivante
- 4) Les unités de mesure des différents paramètres sont celles sélectionnées dans le menu **Configuration Système**.

4.2

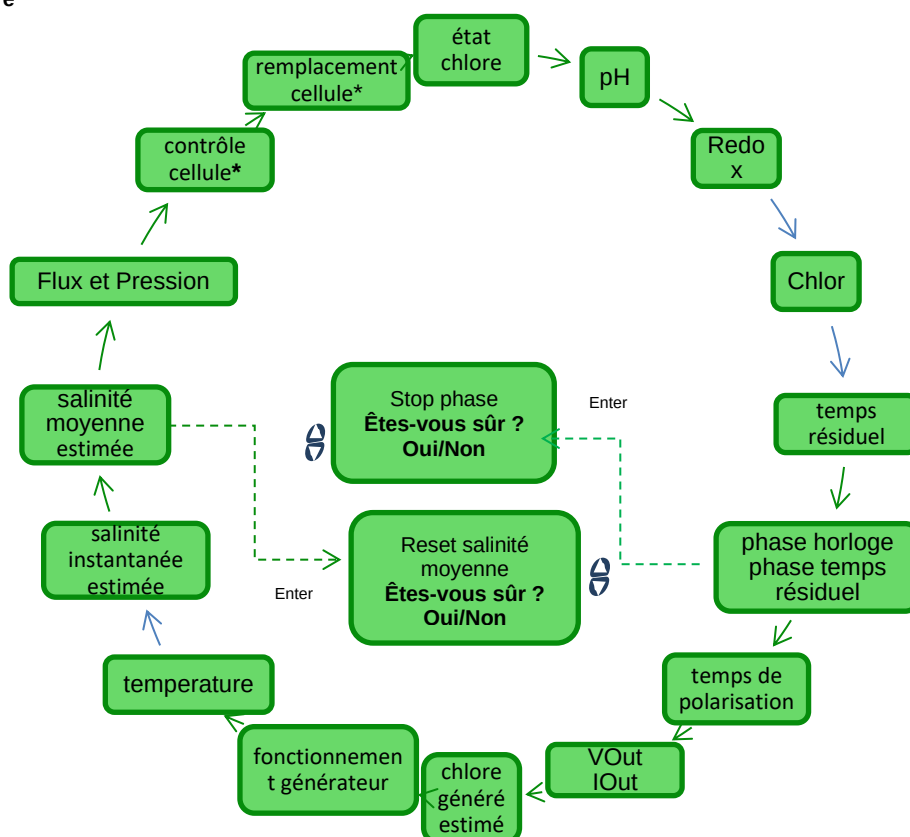
Menu utilisateur

Le menu Utilisateur affiche les informations concernant le système et certains paramètres du bassin. L'afficheur d'AQUA_SALT montre toujours la première option de ce menu en absence d'actions sur les boutons de l'interface utilisateur pour plus de deux minutes.

- En appuyant pendant 3 secondes sur la touche F on passe au menu de Démarrage Programmes.
- En appuyant pendant 1 seconde sur la touche Enter on passe au menu Mot de passe.
- Les options qui présentent l'astérisque * sont affichées même si l'appareil est en état de Off.

Le menu Utilisateur permet de visualiser les options suivantes :

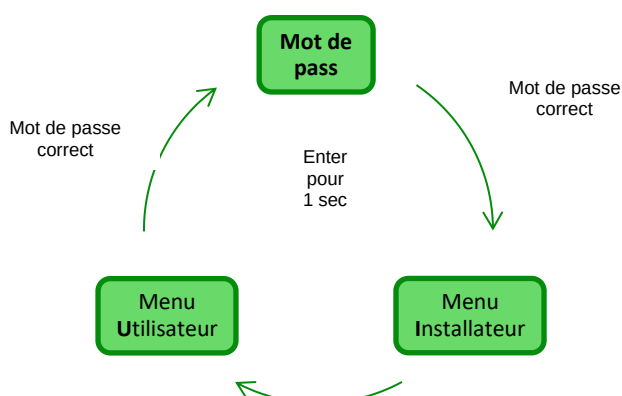
 état chlore	Dans la première option il y a deux colonnes : dans celle de gauche il y a l'état de l'appareil, dans celle de droite la quantité de chlore générée (en mV ou ppm) ou le pourcentage de chlore sélectionné. Le pourcentage est modifiable avec les touches  seulement si l'état est Work, Start Up et si le volet roulant est ouvert. Les indications en ppm ou mV au contraire sont en lecture seule. Les valeurs possibles de l'état sont : Work, Work + Winter, Work+volet roulant, Boost spécifiés ci-dessous : • Work : le générateur est en train de produire du chlore selon le mode de fonctionnement choisi. • Work + Winter : le générateur est en train de produire du chlore de façon réduite selon le pourcentage sélectionné. • Work + Volet roulant : le générateur de chlore est en train de produire du chlore et le volet roulant est présent • Boost : le générateur est en train de produire du chlore à 100 % (super chloration)		
pH	Il indique la valeur du pH mesurée dans l'eau de la piscine comprise entre 0 et 14. Cet article est affiché uniquement si le type d'unité comprend la présence de la sonde de pH.		
Rx	Le champ indique la valeur Redox mesuré dans l'eau de la piscine, exprimée en mV. Cet article est affiché uniquement si le type d'unité comprend la présence de la sonde Rx.		
Chlo	Indique que la valeur du chlore dans l'eau du bassin mesurée, exprimée en ppm. Cet article est affiché uniquement si le type d'unité comprend la présence de chlore sonde Jumo.		
temps résiduel	On a l'affichage d'un minuteur qui décroît en indiquant le temps qui manque pour terminer la phase de travail en cours.		
phase horloge phase temps résiduel	Dans la colonne de gauche est montrée la phase actuelle de fonctionnement de l'appareil et dans la colonne de droite l'horloge ou le temps résiduel. L'horloge montre l'horaire courant et il est montré au cours phases suivantes : • Pause. • Attente minuteur. • Attente débit. Le temps résiduel décroît sa valeur lorsque le temps s'écoule et il est relatif aux phases de : • Stabilisation de débit. • Work on. • Work off. • Clean.		
temps de polarisation le temps de polarisation indique la fréquence avec laquelle on a choisi d'effectuer l'échange de polarité des électrodes.	VOut IOut La colonne de gauche montre la valeur de la tension; La colonne de droite montre la valeur actuelle.	chlore généré estimé (g/h) Ce champ indique la quantité de chlore qui est produit en une heure. Il s'agit d'une quantité estimée.	fonctionnement générateur Cette option indique la façon avec laquelle on a choisi de faire fonctionner l'appareil entre «minuteur extérieur», «proportionnel».
Temperature On a l'indication de la température de l'eau de la piscine.	Salinité instantanée estimée Il s'agit de la valeur actuelle de la quantité de sel dissoute dans l'eau. Il s'agit d'une valeur estimée.	salinité moyenne estimée On a l'indication de la valeur moyenne de salinité de l'eau de la piscine. Cette valeur peut être remise à zéro et donc elle peut être recalculée en appuyant sur la touche Enter .	Flux et Pression Cette option du menu indique si à l'intérieur de la cellule électrolytique il y a ou non un écoulement d'eau .
contrôle cellule	On a l'affichage d'un minuteur qui décroît la valeur des heures, des minutes et des secondes qui manquent au prochain contrôle de l'usure de la cellule électrolytique .		
remplacement cellule	On a l'affichage d'un minuteur qui décroît la valeur des heures, des minutes et des secondes qui manquent au prochain remplacement de la cellule électrolytique		



4.4

Menu Mot de passe

Le menu Mot de passe permet de passer au menu Installateur après avoir saisi le mot de passe correct de quatre chiffres. Si on commet 1 ou 2 erreurs on revient à la première option de ce menu d'où il est possible de taper le mot de passe. Si on commet 3 erreurs on revient au menu Utilisateur.

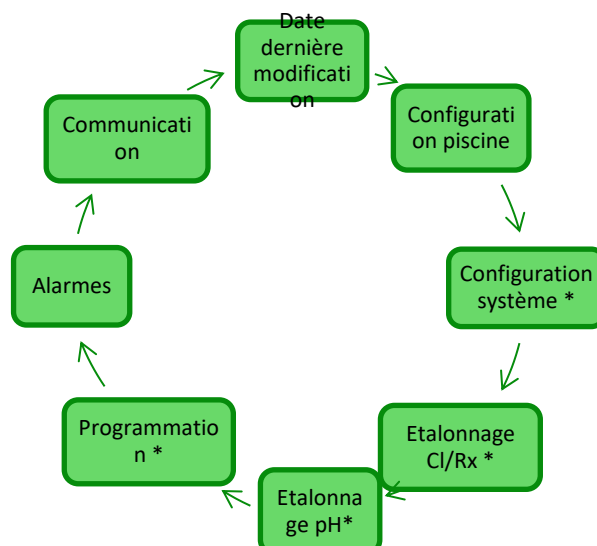


4.5

Menu Installateur

Le menu Installateur permet d'accéder à une série de **sous-menus** comme indiqué dans la figure ci-dessous :

- Appuyer sur la touche **Enter** pour entrer à l'intérieur des **sous-menus**.
- En appuyant pour plus de 3 secondes sur la touche **Enter** on revient au menu **Utilisateur**.
- Quand on accède aux menus dont les options son marquées avec astérisque * l'appareil se met en pause (**Stand-by**) et la production de chlore s'interrompt momentanément.



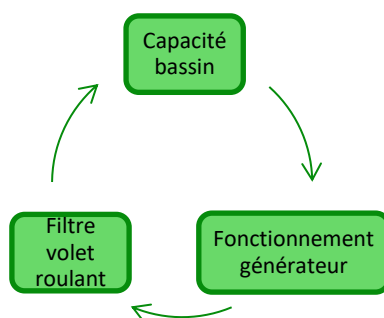
Date dernière modification Il s'agit de la date à laquelle ont été effectuées les dernières modifications à au moins un des paramètres du système	Configuration piscine Cette option permet de passer au sous-menu de la configuration piscine	Configuration système Cette option permet de passer au sous-menu de la configuration du système	Étalonnage Chlore/Redox L'option permet de passer au sous-menu pour effectuer l'étalonnage de la sonde du chlore ou du redox
Étalonnage pH L'option permet de passer au sous-menu pour effectuer l'étalonnage de la sonde du pH	Programmation Pour passer au menu de Programmation	Alarmes L'option permet d'accéder au menu des Alarmes pour les activer ou les désactiver	Communication Pour passer au menu de Communications

4.5.1

Menu configuration piscine

Menu qui permet de régler certains paramètres du bassin et d'autres caractéristiques de fonctionnement :

- En appuyant sur la touche F on fait défiler les options du menu
- En appuyant pour plus de trois secondes sur la touche Enter on revient à l'option *Configuration Piscine* du menu Installateur

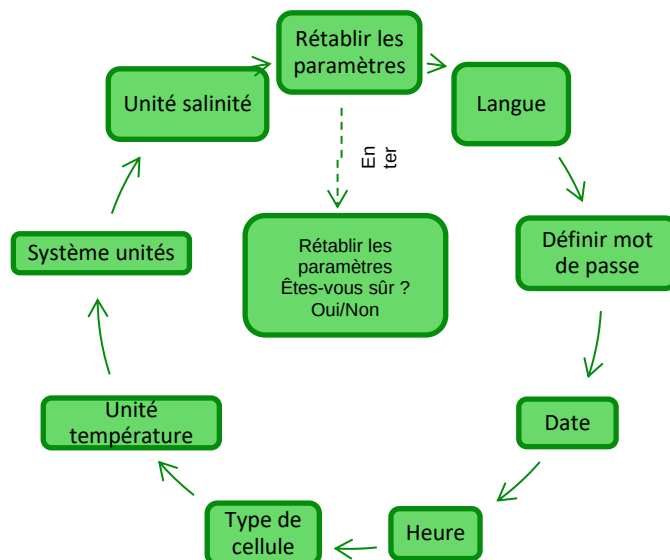


Capacité bassin	Avec cette option, il est possible de régler la quantité d'eau contenue dans le bassin avec des augmentations progressives de 0,5 m3 ou 100 gallons.
Fonctionnement générateur	Cette option du menu permet de sélectionner le mode avec lequel on veut faire fonctionner le générateur de chlore avec « <i>minuteur extérieur</i> », « <i>proportionnel</i> »
Filtre volet roulant	L'option permet d'entrer un temps programmable, de 1 à 12 heures, au-delà duquel la production de chlore passera de 50 % à 10 % de la valeur initiale de façon graduelle en l'espace de 24 h. (voir <i>Modes spéciaux</i> dans le paragraphe 2.3). Valeur par défaut : 3 heures.

4.5.2 Menu configuration système

Menu qui permet de gérer la configuration de fonctionnement générale de l'unité de chloration avec les unités de mesure de la température ou de la salinité, l'heure et la date courante, le type d'horloge et d'autres réglages.

- En appuyant pour plus de 1 second sur la touche **Enter** on revient à l'option Configuration système du menu *Installateur*.



Régler les paramètres Appuyer sur Enter	Cette option permet de décider si on veut ramener le système aux conditions initiales avec les paramètres de programmation par défaut indiqués dans l' Annexe D .		
Langue Option qui permet de choisir parmi les langues disponibles	Définir mot de passe L'option permet de définir un mot de passe de quatre chiffres. En appuyant sur la touche Enter on confirme le caractère et on passe au suivant.	Date Option qui permet d'effectuer le réglage de la date en respectant le format : Lun...Dim JJ/MM/AA En appuyant sur la touche Enter on confirme le caractère et on passe au suivant.	Heure Option qui permet de régler l'heure en respectant le format : HH/MM En appuyant sur la touche Enter on confirme le caractère et on passe au suivant.
Type de cellule	On a l'indication des dimensions des plaques en titane qui sont montées à l'intérieur de la cellule électrolytique et on peut sélectionner les quatre suivantes : 50/100/150/200		
Unité température	Option qui permet de choisir l'unité de mesure pour la température entre Celsius/Fahrenheit		
Système unités	Option qui permet de choisir le système de référence pour les unités de mesure entre Métrique/English		
Unité salinité	Option qui permet de choisir l'unité de mesure pour la salinité entre g/l ou bien ppm		

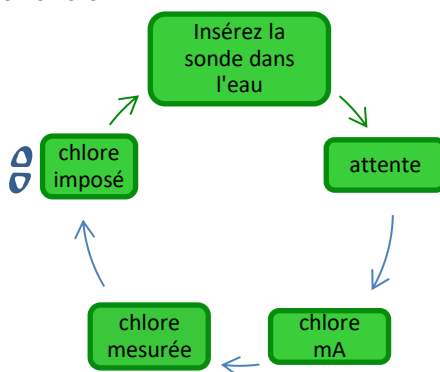
4.5.3 Menu étalonnage sonde chlore

Le menu "Calibrage de la sonde de chlore" vous permet d'effectuer l'étalonnage de la sonde de chlore, si le modèle Aqua Sel prévoit leur présence. Le calibrage doit être effectué avant l'utilisation du capteur en utilisant la procédure suivante:

- La sonde doit être insérée par au moins deux heures dans les supports de sondes dans les conditions suivantes:
Débit de 30 l / h, le niveau de chlore de 0,8 à 4 ppm, plage de pH 4-12 pH, la pression inférieure à 0,5 bar. Pour une installation correcte de la sonde voir l'addendum à ce manuel, spécialement pour la sonde CL-J.
- A partir de l'écran qui vous invite à insérer la sonde dans l'eau, appuyez sur ENTRÉE.
- Vous verrez un compte à rebours à la fin du compte à rebours ou après avoir appuyé sur la touche Entrée spectacles clés de la valeur de chlore lue par la sonde exprimée en mA. Vous pouvez laisser cette information. Une sonde fonctionne correctement (plage de lecture 0-5 ppm) suit à peu près l'équation suivante: $\text{mA} = 4 \text{ mA} + 3,2\text{mA} / \text{ppm}$.

- 4) au bout de 5 secondes, il affiche la valeur du chlore mesurée (non calibré) de la sonde et exprimée en ppm.
- 5) Si vous appuyez sur la touche Entrée permet de revenir à la valeur du chlore mesurée précédemment. Utilisez les touches Haut et Bas pour modifier cette valeur à la valeur mesurée avec le photomètre (méthode DPD).

Une pression pendant environ une seconde sur la touche Entrée pour revenir à l'élément de menu d'installation Calibration chlore.



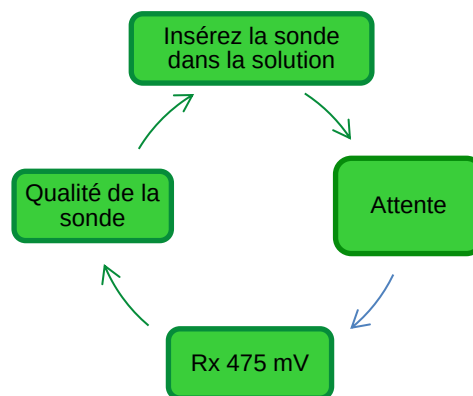
Générateur de chlore

4.5.4

Menu étalonnage sonde redox

Le menu Étalonnage Sonde Redox permet d'effectuer l'**étalonnage** de la sonde redox si le modèle utilisé en prévoit la présence. L'étalonnage de la sonde permet de régler l'instrument de mesure et d'en améliorer l'**efficacité**. Il doit être effectué avant d'utiliser la sonde avec la procédure pas-à-pas, décrite ci-après:

- 1) Rincer la sonde et l'immerger dans la solution tampon 475mV ; agiter lentement pendant 10 secondes et appuyer sur **Enter**
 - 2) Attendre en prenant soin de ne pas toucher la sonde ou le câble pendant 60 secondes afin que la valeur lue se stabilise.
 - 3) À la fin du compte à rebours ou après la pression sur la touche **Enter**, on affiche la valeur du redox de la solution tampon (475 mV) et celle détectée par la sonde.
 - 4) La procédure termine en affichant la qualité de la sonde en pourcentage de 0 à 100. Si la qualité indiquée est inférieure à 25 % on conseille de remplacer la sonde.
 - 5) Repositionner la sonde dans le porte-sonde ou dans l'équipement de filtration.
- En appuyant sur la touche **Enter** on fait défiler les options du menu.
 - En appuyant pour environ trois secondes sur la touche **Enter** on revient à l'option étalonnage redox du menu Installateur.

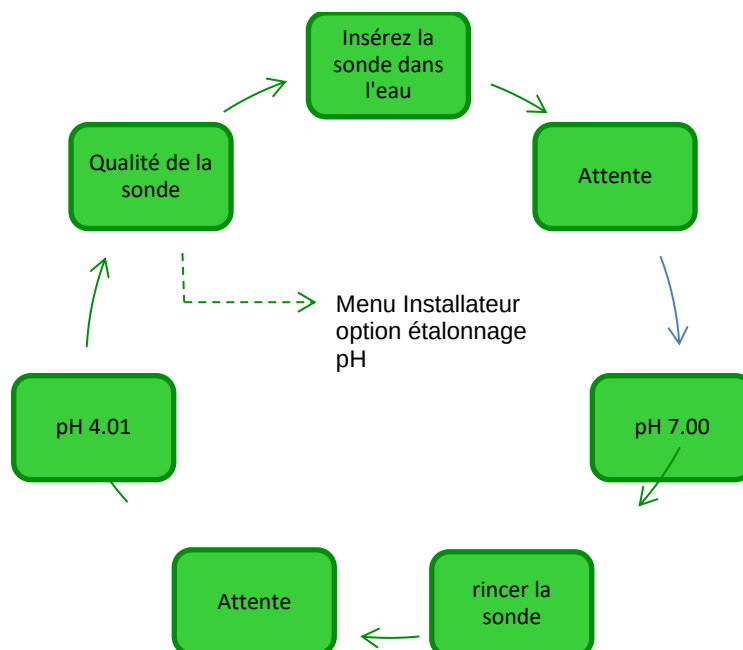


4.5.5

Menu étalonnage sonde pH

Le menu Étalonnage Sonde pH permet d'effectuer l'**étalonnage** de la sonde du pH si le modèle utilisé en prévoit la présence. L'étalonnage permet de régler l'instrument de mesure et d'en améliorer l'**efficacité**. L'étalonnage peut prévoir un seul point d'étalonnage ou bien deux. L'étalonnage de la sonde pH doit être effectué selon la procédure décrite ci-après:

- 1) Rincer la sonde dans une bouteille d'eau potable
 - 2) Tremper la sonde de pH dans la solution tampon à pH 7, agiter lentement pendant 3 secondes et appuyer sur **Enter**.
 - 3) Attendre en prenant soin de ne pas toucher la sonde ou le câble pendant 60 secondes afin que la valeur lue se stabilise et appuyer sur **Enter**.
 - 4) À la fin du compte à rebours ou après la pression sur la touche **Enter**, la valeur du pH de la solution (7.00) et celle détectée par la sonde et exprimée en mV, sont affichées.
 - 5) Si on effectue l'étalonnage à un seul point appuyer sur la touche **F** et aller au point 8 , sinon rincer la sonde dans la bouteille d'eau potable et la plonger dans la solution à pH 4.01. Agiter lentement pendant 3 secondes et appuyer sur **Enter**
- 6) Attendre en prenant soin de ne pas toucher la sonde ou le câble pendant 60 secondes afin que la valeur lue se stabilise et appuyer sur **Enter**.
 - 7) À la fin du compte à rebours ou après la pression sur la touche **Enter**, la valeur du pH de la solution (4.01) et celle détectée par la sonde et exprimée en mV, sont affichées.
 - 8) La procédure termine en affichant la qualité de la sonde en pourcentage de 0 à 100. Si la qualité indiquée est inférieure à 25 % on conseille de remplacer la sonde.
 - 9) Repositionner la sonde dans le porte-sonde ou bien sur la tubulure de l'équipement de filtration.
- En appuyant sur la touche **Enter** on procède dans les différentes étapes de l'étalonnage.
 - En appuyant pour environ trois secondes sur la touche **Enter** on revient à l'option étalonnage Ph du menu Installateur.

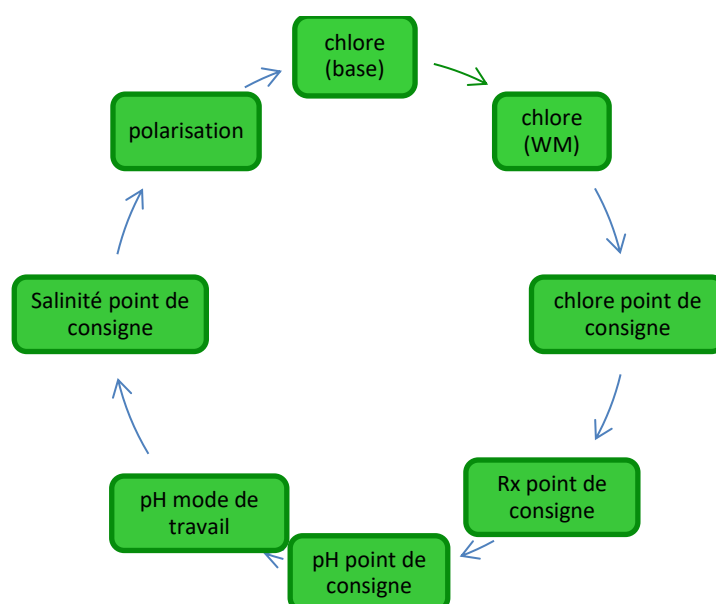


4.5.6

Menu programmation

Le menu Programmation permet de configurer les paramètres pour programmer et gérer le fonctionnement du générateur de chlore.

- En appuyant sur la touche **F** on fait défiler les options du menu
- En appuyant pour environ trois secondes sur la touche **Enter** on revient à l'option *Programmation* du menu Installateur.



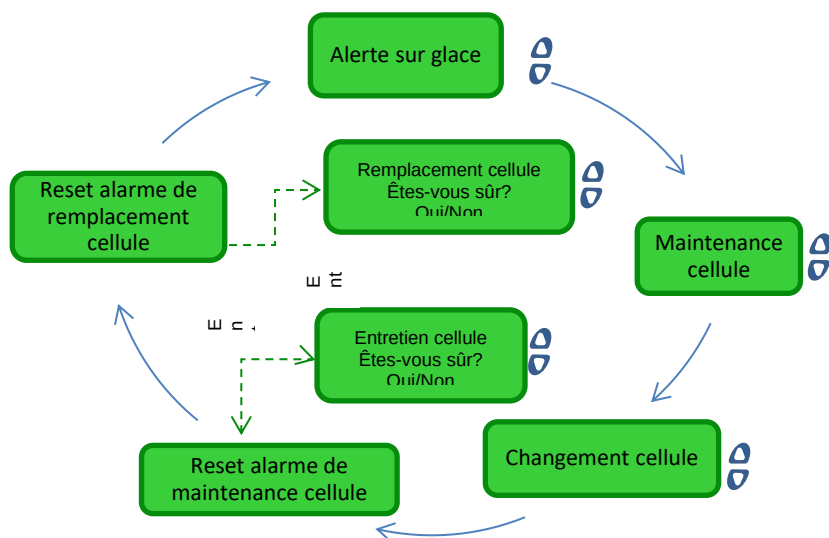
 Chlore (base) Cette option permet de visualiser et de modifier la quantité en pourcentage de chlore que le générateur doit produire, pendant le fonctionnement dans des conditions normales.	 Chlore (WM) Il vous permet de visualiser et de modifier le montant du pourcentage de chlore que le générateur doit produire, pendant le fonctionnement en Winter Mode.	 Chlore point de consigne La fonction permet de visualiser et de modifier la valeur établie pour le point de consigne du chlore. Éléments affichés uniquement si le type d'unité comprend la présence de la sonde de chlore Jumo, et l'opération est «proportionnelle».	 Rx point de consigne L'option permet de visualiser et de modifier la valeur établie pour le point de consigne du redox dans la plage 0...1000 mV . Éléments affichés uniquement si le type d'unité comprend la présence de la sonde Redox, et l'opération est «proportionnelle».
 pH point de consigne L'option permet de visualiser et de modifier la valeur établie pour le point de consigne du pH en sélectionnant la valeur dans la plage 5.0...9.0 . Item apparaît uniquement si l'unité de commande comprend la présence de la sonde de pH.	 pH mode de travail L'option permet de visualiser et de modifier le mode de travail du pH en sélectionnant entre acide /alcalin . Item apparaît uniquement si l'unité de commande comprend la présence de la sonde de pH.	 Salinité point de consigne L'option permet de visualiser et de modifier la valeur établie pour le point de consigne de la salinité en sélectionnant entre 0.0...5.0 g/l ou bien entre 0...5000 ppm .	 Polarisation L'option permet de visualiser et de modifier la valeur établie pour la période de polarisation de 1 à 16 heures . Pour savoir ce qu'est la Polarisation voir paragraphe 2.2.

4.5.7

Menu Alarmes

Le menu **Alarmes** permet d'activer ou de désactiver les alarmes. Pour approfondir les options du menu qui concernent les différentes alarmes voir la section 5 s'y afférant.

- En appuyant pendant environ 1 second sur la touche **Enter** on revient à l'option « Alarmes » du menu *Installateur*.

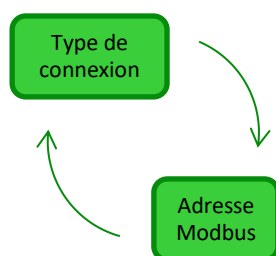


4.5.8

Menu Communication

Le menu **Communications** permet de modifier certaines caractéristiques concernant les modalités pour mettre en communication le programme utilisateur de l'ordinateur avec l'appareil.

- En appuyant pour environ 1 second sur la touche **Enter** on revient à l'option *Communication* du menu *Installateur*.



 Type de connexion	Cette option permet de sélectionner le mode avec lequel connecter le boîtier électronique de contrôle de l'appareil avec l'ordinateur. Les possibilités à disposition sont: RS232 Bluetooth
 Adresse Modbus	Cette option permet de sélectionner l'adresse dans l'intervalle 1-99 utilisé dans le protocole de communication Modbus. Il est conseillé de laisser la valeur par défaut, c'est-à-dire 1.

5 Alarmes

L'option de signalisation de l'alarme active la plus prioritaire sera visible alternativement à la première option du menu Utilisateur, alors que l'allumage de la LED de signalisation correspondante (LED d'Alarme ou d'Entretien) seront actifs dans tous les menus.

5.1

Alarme haute/basse température et glace

- 1) L'Alarme haute température, **non-désactivable** du menu des alarmes, est activée si une valeur de température supérieure à 60 °C est détectée.

✓ Comment est-elle signalée par le dispositif :

- Signalisation acoustique par buzzer, si activée (voir Alarme Sonore sur Menu des Alarmes);
- LED Rouge d'alarme allumée fixe ;
- clignotement de « **Alarme haute température** » sur l'afficheur ;

Pendant la signalisation de l'alarme, le générateur arrête son fonctionnement normal.

On sort de l'état d'alarme automatiquement, dès que la sonde détecte une valeur de température au-dessous des 60 °C.

- 2) L'Alarme basse température, **non-désactivable** du menu des Alarmes, est activée quand la température descend au-dessous des 5 °C.

✓ Comment est-elle signalée par le dispositif :

- Signalisation acoustique par buzzer, si l'option résulte activée (voir Alarme Sonore Menu des Alarmes) ;
- LED Rouge d'alarme allumée fixe ;
- clignotement de « **Alarme basse température** » sur l'afficheur ;

- 3) Si la température détectée par la sonde, descend au-dessous des 2,5 °C et sur le menu des Alarmes, l'alarme glace à été validée, on aura l'activation de cette dernière aussi avec l'alarme de basse température.

✓ Comment est-elle signalée par le dispositif :

- Signalisation acoustique par buzzer, si l'option résulte activée (voir Alarme Sonore Menu des Alarmes) ;
- LED Rouge d'alarme allumée fixe ;
- clignotement de « **Alarme glace** » sur l'afficheur ;

On sort de la condition d'alarme glace en désactivant le type d'alarme de l'option relative du menu des Alarmes, ou bien automatiquement, dès que la sonde détecte une valeur de température supérieure à 2,5 °C ; on sort de l'état d'alarme basse température lorsque les valeurs détectées sont au-dessus des 5 °C.

5.2

Alarm flux/pres.

L'alarme de débit, **non désactivable**, est activée quand le générateur résulte en fonction mais l'écoulement d'eau est absent.

✓ Comment est-elle signalée par le dispositif :

- Signalisation acoustique avec le buzzer, si activé (voir Alarme Sonore sur Menu Alarmes) ;
- LED Rouge d'alarme allumée fixe ;
- clignotement de « **Alarm flux/pres.** » sur l'afficheur ;

Dans cet état d'alarme, le générateur **cesse de fonctionner**.

L'alarme sera désactivée automatiquement dès que la présence du débit d'eau dans la cellule électrolytique sera détectée.

L'entrée du capteur de débit a un filtre de reconnaissance de 30 secondes pour exclure les faux contacts et donc les signalisations d'alarme non réelles.

5.3

Alarme entretien cellule

L'alarme d'entretien est activée quand le générateur a fonctionné pour un temps supérieur au temps programmé dans l'option relative du menu « **Entretien Cellule** » du menu des Alarmes.

Le temps d'entretien est programmable dans la plage de 100-1000 heures, avec des échelons de 100 heures. Elle est signalée par le dispositif de la façon suivante:

- Signalisation acoustique par buzzer, si activée (voir *Alarme Sonore* sur *Menu des Alarmes*) ;
- LED Rouge d'entretien allumée fixe ;
- clignotement de « **Alarme contrôle cellule** » sur l'afficheur;

Dans cet état d'alarme, le générateur continue de fonctionner normalement.

Pour désactiver l'alarme, après avoir effectué l'entretien de la cellule électrolytique, on devra entrer dans l'option **remise à zéro alarme entretien cellule** et, du sous-menu correspondant, auquel on peut accéder en appuyant sur la touche Enter, remettre à zéro le temps d'alarme entretien cellule.

Générateur de chlore

FRANÇAIS

5.4

Alarme et alerte remplacement cellule

L'alarme est activée quand le générateur a fonctionné pour un temps supérieur au temps programmé dans l'option relative du menu « *Remplacement Cellule* » du menu des **Alarmes**.

Le temps pour le remplacement de la cellule électrolytique est programmable dans la plage de 5000-20 000 heures, avec des échelons de 1000 heures.

✓ Comment est-elle signalée par le dispositif :

- Signalisation acoustique par buzzer, si activée (voir *Alarme Sonore* sur Menu des Alarmes) ;
- LED Rouge d'entretien allumée fixe ;
- clignotement de **Alarme remplacement cellule** sur l'afficheur ;

Dans cet état d'alarme, le générateur cesse de fonctionner.

L'alarme de remplacement de la cellule électrolytique est annoncée par un état d'**alerte**, qui s'active quand le générateur a atteint 90 % du temps programmé pour le remplacement de la cellule.

L'état d'alerte est signalé de la façon suivante :

- Signalisation acoustique par buzzer, si activée (voir *Alarme Sonore* sur Menu des Alarmes) ;
- LED Rouge d'entretien allumée fixe ;
- clignotement de « **Alerte remplacement cellule** » sur l'afficheur ;

Le générateur continuera le fonctionnement jusqu'à atteindre le temps programmé (100 %), c'est-à-dire jusqu'à l'activation de l'alarme de remplacement en bonne et due forme.

Pour désactiver l'alarme, ou l'état d'alerte, après avoir effectué le remplacement de la cellule électrolytique, on devra entrer dans l'option **remise à zéro alarme remplacement cellule** et, du sous-menu correspondant, auquel on peut accéder en appuyant sur la touche **Enter**, remettre à zéro le temps d'alarme remplacement cellule.

Normes générales

Les opérations d'entretien doivent être effectuées de façon systématique et scrupuleuse selon les recommandations mentionnées ci-dessous.

6 Entretien

Définir a priori les temps standards pour effectuer les opérations d'entretien est assez compliqué, étant donné que les facteurs qui déterminent l'usure du générateur et en particulier de la cellule électrolytique, sont multiples.

6.1

Entretien Périodique

✓ La période hivernale et la remise en service successive du système

Quand la température de l'eau est inférieure à 15 °C, on a l'activation automatique ou bien effectuée manuellement par l'opérateur de la fonction winter mode: de cette façon les valeurs de dosage sont réduites de 15 % par rapport à celles standards.

Alors que pour les piscines publiques la réglementation prévoit qu'elles soient vidées au moins une fois par an, pour celles privées on peut envisager de ne pas vider annuellement le bassin pour assurer une économie d'exploitation. Dans ce cas pour maintenir l'eau en bonnes conditions jusqu'à la saison suivante il est indispensable de laisser en fonction l'équipement de filtration.

Si au contraire on veut vider le bassin il est préférable de procéder à vider toutes les tubulures de l'équipement afin d'éviter que l'eau gèle ou qu'elle stagne pour longtemps et qu'elle puisse devenir un habitat naturel pour des bactéries ou des micro-organismes. Il est conseillé de procéder avec les opérations suivantes :

- Faire circuler l'eau dans les pompes doseuses avant de les éteindre
- Effectuer un nettoyage du préfiltre en le laissant ouvert, en enlevant le panier et en déchargeant le préfiltre même
- Décharger complètement le filtre

✓ L'entretien mensuel

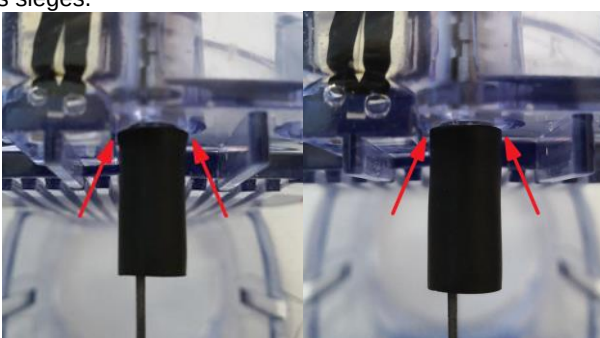
Après chaque nettoyage du filtre ou bien tous les trois mois, on conseille de contrôler l'état des plaques de la cellule. Toutes les 1000 heures de fonctionnement le système prévient l'utilisateur d'effectuer cette opération avec l'alarme « entretien cellule ». L'équipement est doté d'un système de nettoyage automatique qui dans la plupart des cas est suffisant pour garder la cellule en parfait état de marche. Au cas où on utiliserait de l'eau particulièrement dure (riche de minéraux) ou bien au cas où les caractéristiques chimiques de l'eau auraient tendance à sortir des paramètres d'équilibre, pour la cellule il sera nécessaire de mettre en œuvre un nettoyage mensuel manuel.

✓ L'entretien hebdomadaire

Mesurer la valeur du pH au moins une fois par semaine pour pouvoir toujours la garder sous contrôle et rétablir plus rapidement la valeur correcte. Contrôler en outre la valeur de la salinité de l'eau et éventuellement rétablir la valeur correcte.

✓ La manutenzione della cella elettrolitica

Quando sulle piastre in titanio iniziano a formarsi evidenti depositi di calcare procedere alla pulizia attenendosi alla seguente procedura. Non usare spazzole o altri oggetti metallici per rimuovere i residui. Queste azioni danneggiano il rivestimento degli elettrodi e annullano le garanzie. Prestare attenzione a non smarrire i vari o-ring che assicurano la tenuta idraulica e servono per evitare perdite d'acqua. Lasciare le piastre in soluzione per due minuti. Ripetere la pulizia se non si raggiunge il risultato voluto.

1. Arrêter la pompe de recirculation et de fermer les vannes de l'entrée et la sortie de l'usine cellule électrolytique. 	2. Débranchez le câble du capteur de la AQUASALT + de flux de contrôle et débrancher la sonde de température. 	3. Dévissez les trois électrodes de la cellule avec le câble de casque d'écoute. 	4. Dévissez les deux écrous blu de la cellule.  
5. Retirer la bague de verrouillage des plaques le long de la joint torique. 	6. Dévissez les trois électrodes sur la pièce à l'aide d'une clé à douille de 8 mm. Ne manquez pas les trois des joints toriques qui se trouvent à l'intérieur de l'insert. 	7. Retirez les plaques de titane à nettoyer. Ne manquez pas la cloison aux électrodes de blocage présentes dans le tube transparent. 	8. Dans un récipient avec 9 parties d'eau, ajouter une partie de l'acide chlorhydrique de façon à ce que les électrodes sont complètement immergées dans la solution. Ne pas conduire à entrer en contact avec la solution d'acide les électrodes de connexion en laiton. 
9. Après le nettoyage, insérer des électrodes dans les rails de la cellule. Procédez de droite à gauche dans l'ordre suivant: 1 électrode - 5 Simple - 1 avec électrode - 5 Simple - 1 avec électrode. 	10. À ce stade, le travail en arrière du point 6 au point 1 pour remonter la cellule électrolytique et réinstaller le système. Électrodes à vis (point 6) jusqu'à l'arrêt mais sans forcer et assurez-vous que vous mettez les trois joints toriques dans les sièges.  CORRECT PAS CORRECT		11. À ce stade, procédez du point 6 au point 1 pour réassembler la cellule électrolytique et la réassembler dans le système.

Générateur de chlore

6.2**Retour au
service
après vente**

Le matériel doit être retourné dans son emballage d'origine avec tous les gardes avant la fin de la période de garantie. Il système doit être pulvérisé. Si les conditions ci-dessus ne sont pas remplies, le fabricant n'assume aucune responsabilité sur les dommages causés par le transport.

6.3**Certificat de
garantie**

Le fabricant garantit les dispositifs de sa fabrication pour une période de 12 mois à partir de la date de livraison. Le système de commande de l'Aqua Salt ⁺ (unité de contrôle) est assurée, cependant, pour 36 mois.

Pendant cette période de garantie le fabricant s'engage à fournir gratuitement les pièces détachées de l'équipement qui à son avis, ou d'un représentant autorisé, présenteraient des vices de fabrication ou de matériau; ou bien d'en effectuer la réparation directement ou par l'intermédiaire d'ateliers agréés.

Toute autre responsabilité ou obligation est toutefois exclue pour d'autres frais éventuels, des dommages et pertes de bénéfice directes ou indirectes qui pourraient dériver de l'exploitation ou de l'impossibilité d'exploiter le générateur de chlore, soit totale que partielle.

La réparation ou la fourniture en remplacement ne prolongera pas ni renouvellera la durée de la période de garantie.

Toutefois les frais d'installation et de démontage des dispositifs de l'équipement resteront à la charge de l'utilisateur ainsi que les frais de transport et les consommables (plaques, capteurs, etc.).

Les obligations du fabricant, prévues dans les paragraphes précédents, ne sont pas valables au cas où :

- *Les dispositifs ne seraient pas utilisés conformément aux instructions du manuel d'utilisation et d'entretien;*
- *Les dispositifs seraient réparés, démontés ou modifiés par des ateliers non autorisés par le fabricant;*
- *Si des pièces de rechange non d'origine auraient été utilisées;*
- *Les équipements électriques seraient endommagés ou présenteraient des anomalies à cause de facteurs extérieurs comme surtensions, décharges électriques de n'importe quelle nature etc.;*

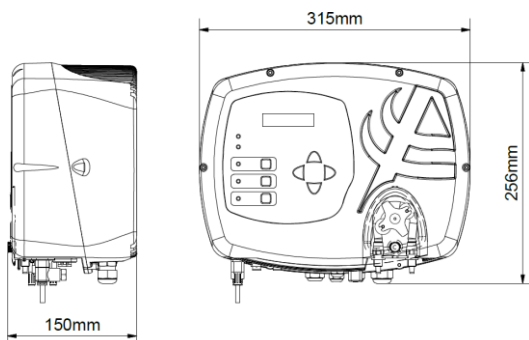
Après la période de garantie, le fabricant se dégage de toute responsabilité et des obligations indiquées dans les paragraphes précédents.

7 Annexes

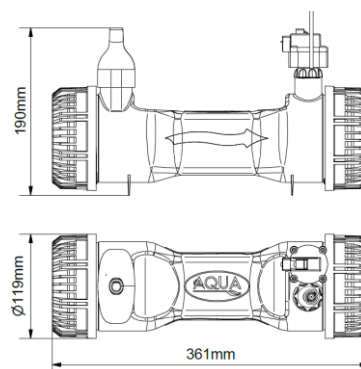
Les annexes contiennent des informations supplémentaires ou à consultation rapide comme l'arbre des menus et les paramètres par défaut

7.1**Annexe A
ENCOMBREMENT**

Système de contrôle – poids: 3 Kg.



Cellule – poids : 1,5 Kg (modèle 100)

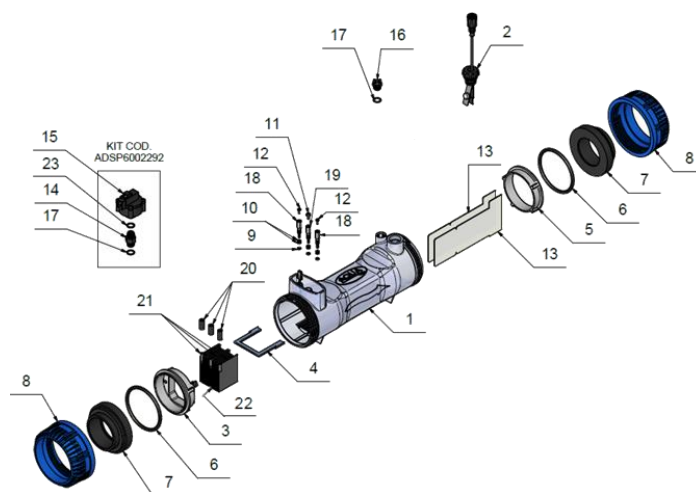


7.2

Annexe B VUES ÉCLATÉES

Ci-dessous est représenté le schéma de la cellule électrolytique et de ses différents composants avec un tableau contenant les références nécessaires pour commander les pièces détachées à remplacer en cas de rupture.

N.BRE	CODE	DESCRIPTION	Q.TÉ
1	ADSP6002249	TUYAU AQUA SALT ⁺ CELL AVEC CAPTEUR DE TEMPÉRATURE RÉSINÉ	1
2	ADSP6002248	ASSEMBLAGE DU CAPTEUR DE FLUX AQUA SALT ⁺	1
3	ADSP6002211	AQUA SALT ⁺ BAGUE DE VERROUILLAGE	1
4	ADSP6002150	SEPARATEUR DE VERROUILLAGE D'ELECTRODES L50-150	1
	ADSP6002330	SEPARATEUR DE VERROUILLAGE D'ELECTRODES L100	1
	ADSP6002340	SEPARATEUR DE VERROUILLAGE D'ELECTRODES L200	1
5	ADSP6002220	BAGUE DE FERMETURE DE CELLULE AQUA SALT	1
6	ADSP6002230	OR - RIF. 6325 - NBR	2
7	ADSP6002300	RÉDUCTION DU TUYAU AQUA SALT D63	2
8	A6010720	ÉCROU DE BAGUE FP3 BLEU	2
9	ADSP5007022	OR - RIF. 2015 - VITON NOIR	3
10	ADSP5007199	OR - METRIC D.4x1,5 FKM75 - VITON NOIR	6
11	ADSP6000812	*VIS M 4 X 8 UNI 7687 (TCTC) INOX A2	1
12	ADSP6000713	**VIS M 3 X 8 UNI 7687 (TCTC) INOX A2	2
13	ADSP6002275	CONVOYEUR DE DÉTECTEUR DE FLUX AQUA SALT 50	2
14	ADSP6001040	RACCORD 1/4 "M - 1/4" M POUR INTERRUPTEUR DE PRESSION AQUA SALT ⁺	1
15	P9020050	INTERRUPTEUR DE PRESSION MINIMUM 1/4 "FNPT MAX 40-60 PSI	1
16	S6060050N	CAPUCHON AILETTE 1/4 "G PP NOIR	1
17	MG011300	OR - RIF. 11X2 - FKM75 - VITON NOIR	2
18	ADSP6002208	** BROCHE PORTE COURANTE AQUA SEL ⁺ - AISI 316 M3 - MALE BROCHE	2
19	ADSP6002209	* BROCHE PORTE COURANTE AQUA SEL ⁺ - AISI 316 M4 - MALE BROCHE	1
20	ADSP6001042	CAPUCHON PROTECTEUR PLAQUE FEMELLE TITANE AQUA SALT ⁺	3
21	PTEPL050106F	PORTE PLAQUE DE TITANE ELECTRODE L 50 - AQUA SALT ⁺ L 50	3
	PTEPL100107F	PORTE PLAQUE DE TITANE ELECTRODE L 100 - AQUA SALT ⁺	3
	PTEPL150108F	PORTE PLAQUE DE TITANE ELECTRODE L 150 - AQUA SALT ⁺	3
	PTEPL200109F	PORTE PLAQUE DE TITANE ELECTRODE L 200 - AQUA SALT ⁺	3
22	PTESL050110F	ÉLECTRODE À PLAQUE DE TITANE SIMPLE L 050 - AQUA SALT ⁺	10
	PTESL100111F	ÉLECTRODE À PLAQUE DE TITANE SIMPLE L 100 - AQUA SALT ⁺	10
	PTESL150112F	ÉLECTRODE À PLAQUE DE TITANE SIMPLE L 150 - AQUA SALT ⁺	10
	PTESL200130F	ÉLECTRODE À PLAQUE DE TITANE SIMPLE L 200 - AQUA SALT ⁺	10
23	MB010570	RONDELLE D. CAOUTCHOUC 12 x 19 x 2	1



7.3

Annexe C PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

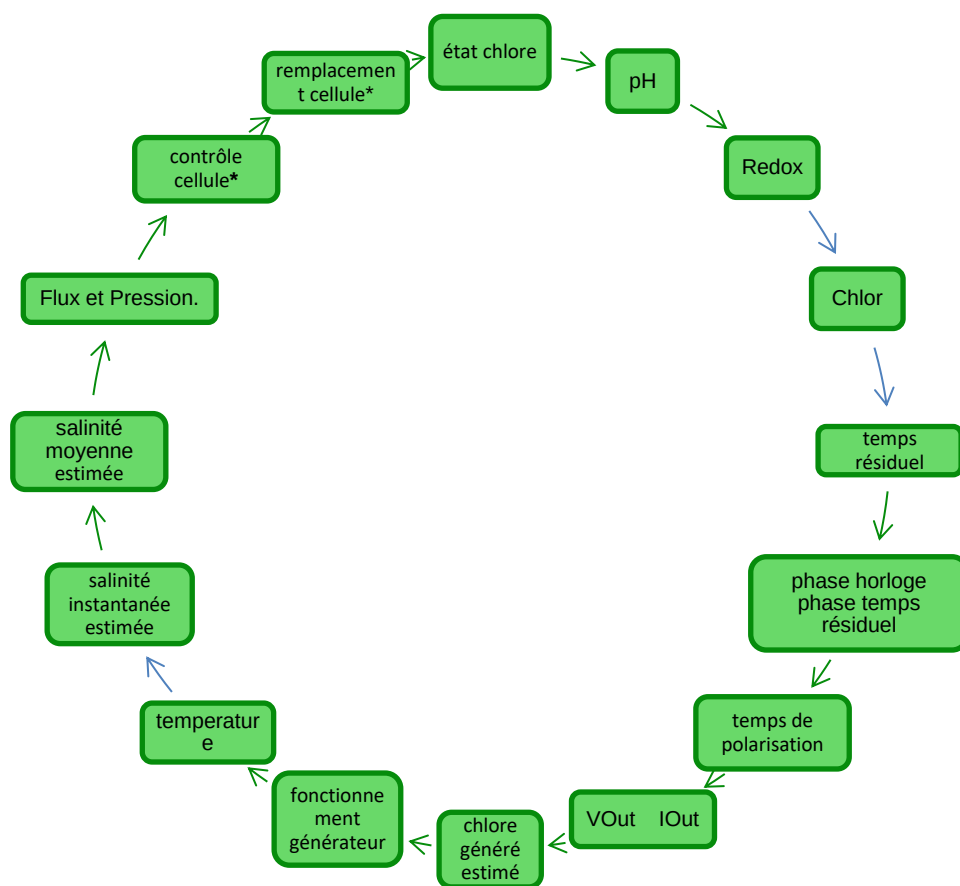
Les paramètres par défaut sont les valeurs qui doivent être attribuées aux paramètres et aux variables pendant la configuration du système et qui peuvent être rétablies du menu Configuration Système à l'option "rétablir les paramètres par défaut"

Pourcentage de chlore : 100 % ; Pourcentage de chlore en mode de fonctionnement Winter : 85 % ; Temps de polarisation : 4 heures ; Temps de cycle : 15 minutes ; Point de consigne chlore : 1.00 ppm ; bande proportionnelle du chlore : 0.5 ppm ; point de consigne pH : 7.2 ; mode de travail pH : acide ; bande proportionnelle pH : 1.0 ; période du cycle du pH : 5 minutes ; point de consigne salinité : 4,0 g/l ; bande proportionnelle salinité : 1.5 g/l ; période de cycle salinité : 150 minutes ; capacité bassin : 100 ; fonctionnement générateur : minuteur extérieur ; secondes filtre débit : 10 secondes ; filtre volet roulant : 3 heures ;

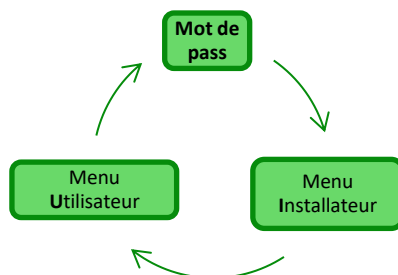
7.4

Annexe D CARTE DU MENU

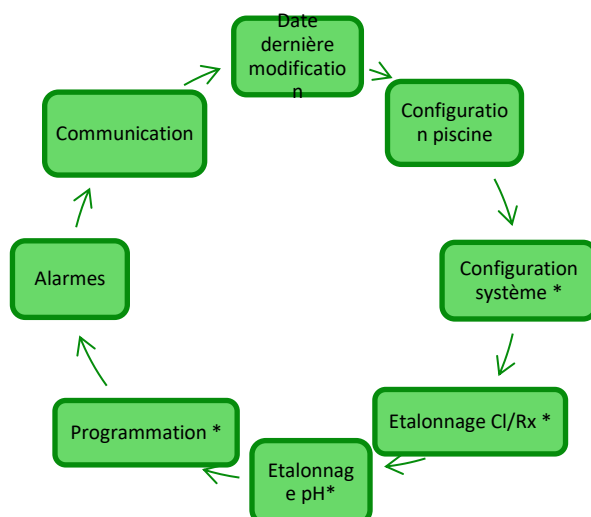
Menu Utilisateur

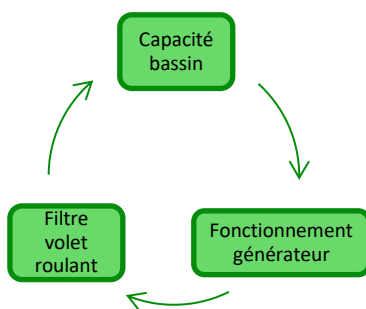
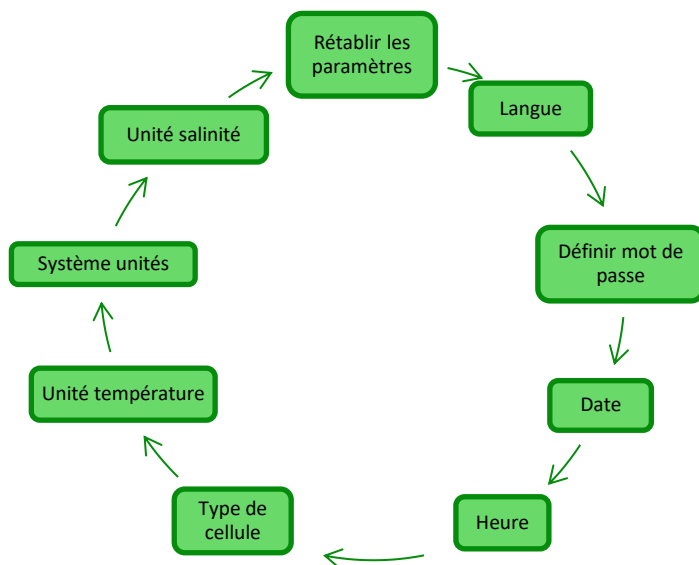
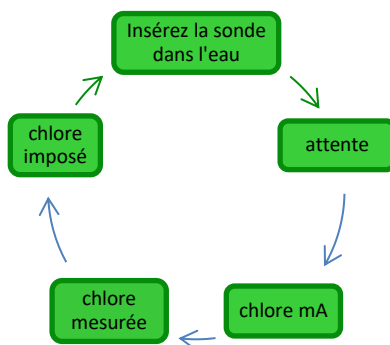


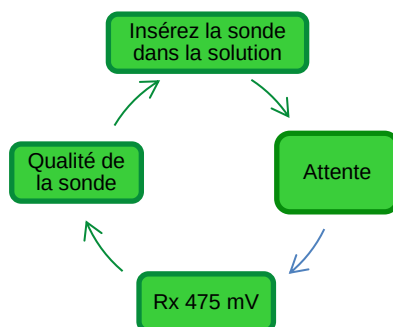
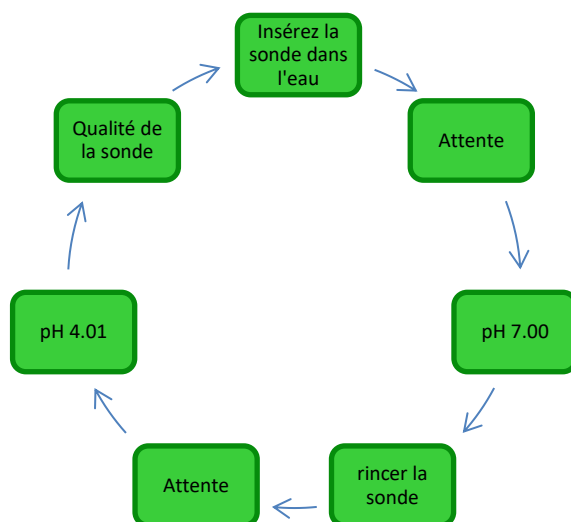
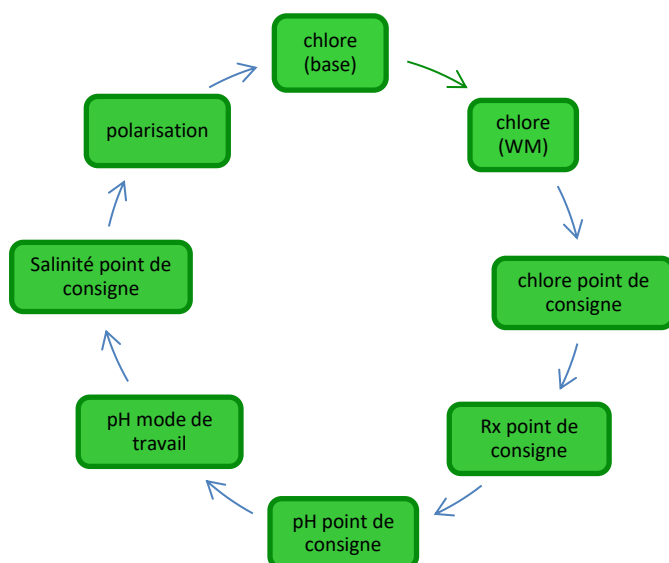
Menu Mot de passe

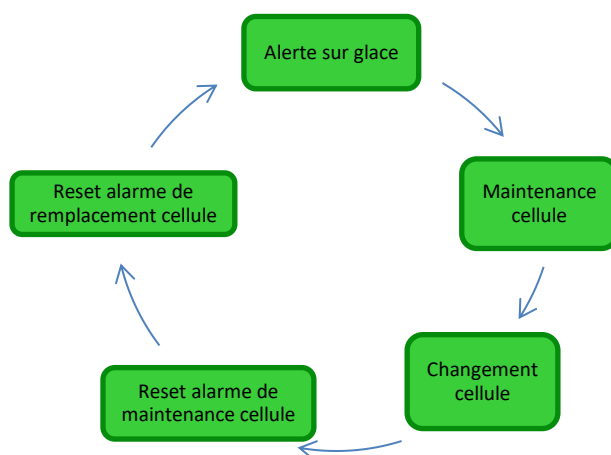
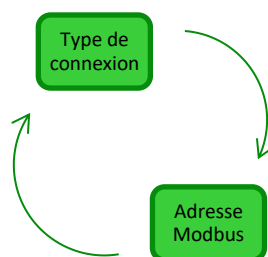


Menu Installateur



Menu Configuration Piscine**Menu Configuration Système****Menu Étalonnage Sonde Chlore**

Menu Étalonnage sonde Redox**Menu Étalonnage sonde pH****Menu Programmation**

Menu Alarmes**Menu Communication**

7.5

Annexe E NOTIONS DE CHIMIE DE L'EAU ET CONDITIONS OPTIMALES DE LA PISCINE

Avoir une eau équilibrée est fondamental pour éviter que des problèmes de différente nature puissent se présenter de nouveau comme des corrections fréquentes du pH, corrosion des parties métalliques ou entartrage des tuyauteries. Pour le remplissage de la piscine on recommande d'utiliser de l'eau du système d'adduction d'eau potable ou aussi de camions citernes mais avec les mêmes caractéristiques du système d'adduction. Cette eau en effet est en général déjà équilibrée et adaptée pour l'usage dans la piscine. Il est donc conseillé de mesurer la valeur du pH au premier remplissage et si celle-ci est comprise entre 7 et 8 on considère cette valeur comme idéale et comme une valeur à laquelle se référer et à éventuellement rétablir pendant la saison des baignades et chaque fois que cette valeur est altérée. On déconseille au contraire l'utilisation d'eau de qualité incertaine des équipements anti-incendie, de fleuves, d'étangs, de sources, de puits qui pourrait contenir des impuretés et rendre ainsi le traitement initial et de maintien ordinaire très difficile et très coûteux. Pour prolonger la durée de vie utile de la cellule il faut éviter de travailler avec des eaux excessivement dures qui favorisent la formation d'encroûtements de carbonate de calcium et de magnésium, il est donc conseillé si possible, d'alimenter l'appareil avec des eaux qui ont une dureté maximum de 30 °F. Les caractéristiques de l'eau ne sont pas fixes, elles changent naturellement (température, évaporation, baigneurs, pluies, vents, poussières, suies) ou artificiellement (produits de traitement) et son système d'équilibre est plutôt complexe mais il doit être compris seulement sommairement pour obtenir de l'eau saine et propre dans la piscine.

7.6

Annexe F CHOSES À SAVOIR SUR VOTRE PISCINE

La première information à savoir sur votre piscine est le volume relatif. Pour calculer le volume d'une piscine il faut appliquer une des formules indiquées ci-dessous qui dépendent de la forme de la piscine :

bassin rectangulaire

longueur x largeur x profondeur moyenne

bassin ovale

longueur x largeur x profondeur moyenne x 0,893

bassin circulaire

diamètre x diamètre x profondeur moyenne x 0,785

Une piscine est constituée de l'intégration de systèmes hydraulique, mécanique, électrique et d'automatisation qui ensemble forment l'installation de traitement, nécessaire pour maintenir un niveau sanitaire et de confort indispensable pour une utilisation correcte et satisfaisante.

Les traitements de l'eau des piscines sont nécessaires pour assurer l'équilibre chimique physique et microbiologique de l'eau. Dans une piscine de bonne conception l'équipement de recirculation et le système de filtration garantissent un nettoyage optimal de la masse d'eau mais ils ne sont pas quand même suffisants pour empêcher la prolifération des algues et des bactéries. Pour augmenter la capacité de rétention des filtres on utilise des systèmes chimiques de floculation qui agglomèrent les particules en corps de plus grandes dimensions qui sont retenus plus facilement par le système. Généralement on remplit le bassin de la piscine et on cherche de la vider le moins possible en assurant la qualité chimique/physique et microbiologique de l'eau par son traitement, **recirculation, ajout d'additifs, filtration, désinfection.**

8 Logiciel

Manuel pour l'exploitation du logiciel de gestion à distance AQUA SALT⁺

8.1 COMMENT CONNECTER L'APPAREIL À L'ORDINATEUR ET CONFIGURER LE SYSTÈME

Connecter l'AQUA SALT⁺ et l'ordinateur avec les ports série comme l'image suivante le montre:



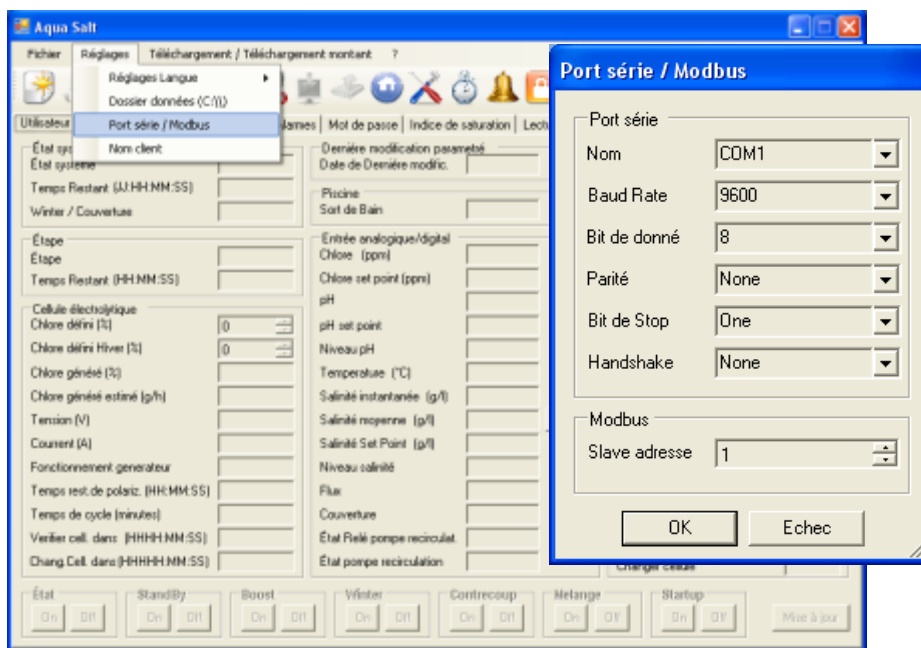
Vous pouvez utiliser aussi un adaptateur RS232→USB si votre ordinateur ne dispose pas d'un port série. Afin que la communication entre les deux dispositifs soit possible il faut utiliser un câble série null modem ou bien un câble série droit avec un adaptateur null modem.

Installer le logiciel qui se trouve dans le CD fourni et démarrer l'application en cliquant sur l'icône présente sur le bureau après l'installation.



Cliquer sur l'icône présente dans la barre des icônes pour démarrer la connexion série avec l'ordinateur. Saisir le mot de passe par défaut 0000 et confirmer la demande de connexion.

Cliquer sur le menu Configurations → Port série/modbus et configurer les champs nécessaires. Les valeurs par défaut sont généralement celles courantes.

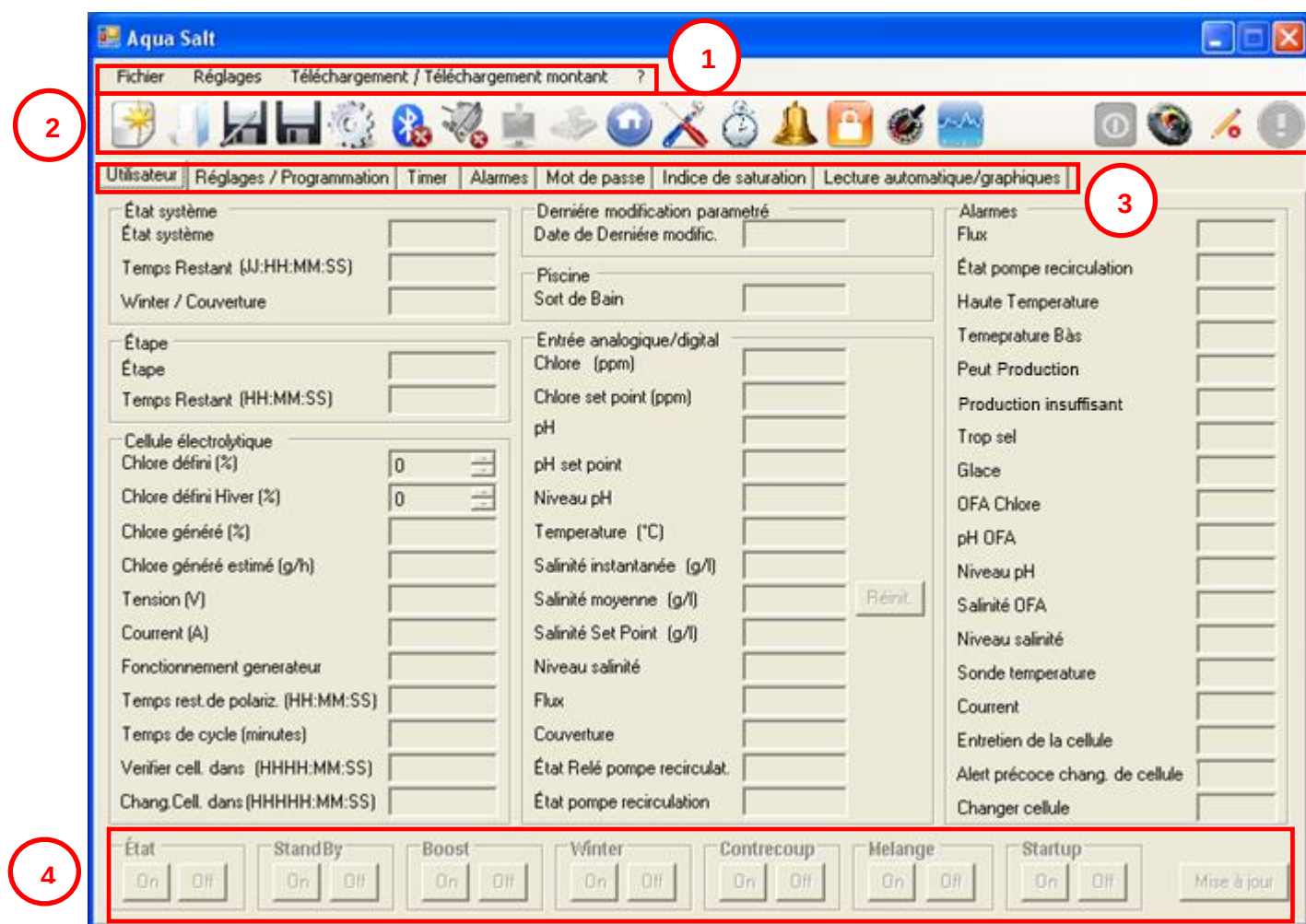


Comme autre possibilité vous pouvez connecter l'appareil à l'ordinateur avec la connexion Bluetooth (si le contrôleur est équipé d'un module Bluetooth) en cliquant sur l'icône



8.2 PRÉSENTATION LOGICIEL AQUA SALT ⁺

Le logiciel de gestion AQUA Salt ⁺ permet de contrôler tous les paramètres et de programmer le fonctionnement du générateur de chlore. Le logiciel met à disposition trois menus (1), icônes pour effectuer les opérations rapides (2), sept tab (3), boutons pour démarrer certains programmes ou mettre en état de pause l'appareil (4) comme la figure ci-dessous le montre.



8.3 LES MENUS

Le menu **Fichiers** comprend les options classiques : *nouveau*, ouvrir pour ouvrir les fichiers où sont sauvegardés certains paramètres de fonctionnement du générateur, enregistrer, *enregistrer sous*, quitter pour fermer l'application.

Le menu **Configurations** comprend les options : *sélectionner la langue* pour choisir la langue souhaitée, *dossier des données* pour sélectionner le chemin (pour les utilisateurs de Windows 7 et Vista ne pas choisir comme chemin la root C:\) où sauvegarder les fichiers des données du générateur, *port série/modbus* pour configurer les données de la configuration série et du modbus, *nom client* pour entrer le nom du client.

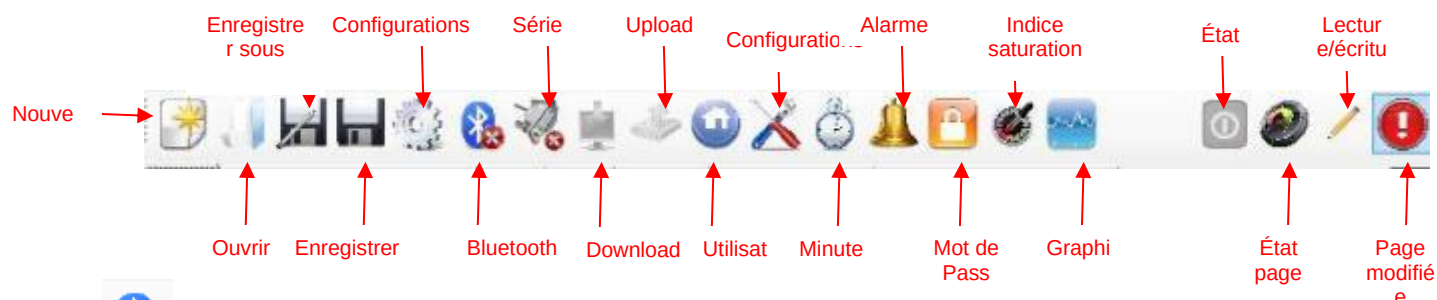
Le menu **Download/Upload** comprend les options : *download* pour télécharger à l'intérieur du logiciel de gestion à distance la configuration présente sur l'appareil, *upload* pour charger dans l'appareil la configuration présente dans le logiciel de l'ordinateur.

Générateur de chlore

FRANÇAIS

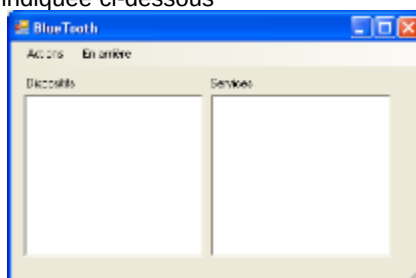
8.4 LES ICÔNES

Les icônes permettent d'effectuer rapidement certaines opérations présentes dans les menus (voir menus décrits ci-dessus) ou dans les différentes fiches (voir fiches décrites ci-dessous). Les quatre dernières fournissent les informations sur l'état du système.



En cliquant sur l'icône Bluetooth on peut connecter l'appareil et l'ordinateur par système bluetooth (si prévu). Il faut suivre la procédure suivante pour réaliser la connexion :

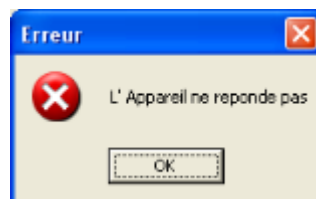
En cliquant sur l'icône, on ouvre la fenêtre indiquée ci-dessous



- À ce stade cliquer sur Actions → Radio Bluetooth On → Recherche dispositifs.
- Les dispositifs trouvés sont énumérés.
- Double-cliquer sur le dispositif sélectionné pour la connexion rapide.
- Confirmer la demande de connexion et saisir le mot de passe.



En cliquant sur l'icône série on peut connecter l'appareil et l'ordinateur avec l'interface série. Après avoir confirmé la demande de connexion et avoir saisi le mot de passe les deux terminaux sont connectés et la procédure termine. Au cas où on serait en présence de la fenêtre d'erreur:



Vérifier que les connexions physiques des câbles sont correctes et que le câble est de type série croisé. Au cas où on aurait la fenêtre d'erreur «L'appareil n'est pas de type générateur de chlore » vérifier que l'appareil est réellement un générateur de chlore et que la version de micrologiciel et du logiciel sont compatibles



En cliquant sur une des icônes utilisateur, configurations, minuteurs, alarmes, mot de passe, indice de saturation et graphiques on est renvoyé aux fiches respectives.



Les icônes d'état, état page, lecture/écriture, page modifiée, montrent respectivement : si le dispositif est allumé, éteint, en stand-by, si le contenu de la page est valide (secteur vert) ou non (secteur rouge), si la page qui est affichée peut être modifiée ou bien si elle est en lecture seule, si on a apporté des modifications à quelques uns des paramètres présents et donc la page doit être sauvegardée pour ne pas perdre les mises à jour.

Générateur de chlore
8.5 LES FICHES

FRANÇAIS

- ✓ La fiche **UTILISATEUR** permet de contrôler certains paramètres de fonctionnement du générateur de chlore

État appareil	Dernière modification des paramètres	Alarmes
État Appareil Cette option indique l'état courant de l'appareil (Work, Boost, Mélange, Startup, Contre-lavage, Off).	Date dernière modification Indication de la date à laquelle a été effectuée la dernière modification des paramètres de l'appareil.	Débit Indication de l'état d'alarme en absence de débit.
Temps résiduel Indication du temps résiduel de l'état en cours, si l'état est Work, Boost, Mix ou Startup.	Piscine	État pompe de recirculation On a l'indication de l'état d'alarme à cause de l'absence d'alimentation de la pompe de recirculation.
Winter / Volet roulant Option qui indique si le Winter-mode est actif ou si le volet roulant est fermé.	Type bassin Indication du type de bassin (Piscine ou SPA).	Haute température État d'alarme pour température élevée.
Phase	Entrées analogiques/numériques	Basse température Indication de l'état d'alarme pour température trop basse.
Phase On a l'indication de la phase en cours de l'appareil (Pause, Temps d'attente recirculation, Temps d'attente, Attente débit, Stabilisation débit, Work on, Work off, Clean, phases de contre-lavage).	Chlore/Rx (ppm/mV) Indication de la valeur du Chlore ou du Redox détectée par la sonde relative, si présente.	Peu production Indication de l'état d'alarme « peu production ».
Temps Résiduel Indication du temps résiduel de la phase en cours, si la phase est Stabilisation débit, Work on, Work off, Clean.	Point de Consigne Chlore/Rx (ppm/mV) Indication de la valeur de point de consigne du Chlore ou du Redox.	Production insuffisant Indication de l'état d'alarme « production insuffisant ».
Cellule électrolyse	pH Indication de la valeur de pH détectée par la sonde, si présente.	Trop de sel Indication d'état d'alarme « trop de sel ».
Chlore programmé (%) Option qui permet d'indiquer et de programmer le pourcentage de chlore qui doit être produit. Il correspond au rapport entre le temps de on et le temps de cycle, au cas où il n'y aurait pas l'intervention de compensations comme par exemple température ou UV.	Point de consigne pH Il indique la valeur du Point de Consigne du pH.	Glace Indication de l'état d'alarme « possible formation de glace ».
Chlore programmé Winter (%) Cette option permet d'indiquer et de programmer le pourcentage de chlore qui doit être produit au cas où l'appareil serait en mode de fonctionnement Winter-mode. Il correspond au rapport entre le temps de on et le temps de cycle, au cas où il n'y aurait pas l'intervention de compensations comme par exemple température ou UV.	Niveau pH Option qui permet d'indiquer si le niveau du correcteur du pH est suffisant ou insuffisant.	OFA CI / Rx Indication de l'état d'alarme « OFA Chlore ou Redox », qui s'active si les valeurs du chlore ou du Redox n'augmentent pas comme prévu dans un intervalle de temps préétabli.
Chlore produit (%) Indication du pourcentage de chlore produit réellement par l'appareil, par rapport à la quantité maximale possible. Il correspond au rapport entre temps de on et temps de cycle.	Température (°C / °F) Indication de la valeur de température détectée par la sonde relative.	OFA pH Indication de l'état d'alarme « OFA pH », qui s'active si la valeur du pH n'augmente pas comme prévu dans un intervalle de temps préétabli.
Chlore généré estimé (g/h) Indication de la quantité de chlore produite en une heure. Il s'agit d'une quantité estimée.	Salinité instantanée (g/l / ppm) Indication de la valeur de salinité instantanée. Cette valeur est calculée à partir des valeurs de courant, tension et de température.	Niveau pH Indication de l'état d'alarme « Niveau pH insuffisant ».
Tension (V) Indication de la tension présente aux bornes de la cellule du générateur.	Salinité moyenne (g/l / ppm) Indication de la valeur de salinité moyenne.	OFA Salinité Indication de l'état d'alarme « OFA Salinité », qui s'active si la valeur de la salinité n'augmente pas comme prévu dans un intervalle de temps préétabli.
Courant (A) Indication du courant qui traverse la cellule du générateur.	Point de Consigne Salinité (g/l / ppm) Indication de la valeur du Point de Consigne de la salinité.	Niveau Salinité Indication de l'état d'alarme « Niveau saumure insuffisant ».
Fonctionnement générateur Indication du mode de fonctionnement du générateur (Minuteurs intérieurs, Minuteur extérieur, Proportionnel).	Niveau Salinité Option qui permet d'indiquer si le niveau de la saumure est suffisant ou insuffisant.	Sonde de température Indication de l'état d'alarme « Erreur sonde de température ».

Générateur de chlore

FRANÇAIS

Temps résiduel polarisation Indication temps résiduel de la polarisation courant. À la fin, après l'intervalle de nettoyage (Clean) on aura une inversion de polarité de la tension envoyée à la cellule.	Flux et Pression Option qui indique si le capteur de débit/interrupteur à pression est présent ou absent.	Courant Indication d'état d'alarme « Courant bas ».
Temps de cycle Indication du temps de cycle, c'est-à-dire la somme entre le temps de on et celui de off.	Volet roulant Indication si le volet roulant est ouvert ou fermé.	Entretien cellule Indication de la nécessité d'effectuer le contrôle/entretien de la cellule du générateur.
Contrôle cellule d'ici Indication du temps qui manque au contrôle/entretien de la cellule du générateur.	État relais pompe de recirculation Indication de l'état du relais de la pompe de recirculation si ouvert ou fermé.	Alerte remplacement cellule Indication de l'imminence de la nécessité d'effectuer le remplacement de la cellule du générateur.
Remplacement cellule d'ici Indication du temps qui manque au remplacement de la cellule du générateur.	État pompe de recirculation Indication si la pompe de recirculation est allumée ou éteinte.	Remplacement cellule Indication de la nécessité d'effectuer le remplacement de la cellule du générateur.

- ✓ La fiche **CONFIGURATIONS/PROGRAMMATION** permet de programmer complètement le générateur de chlore dans toutes ses fonctions.

Piscine	Chlore/Rx (Fonc. Générateur: proportionnel)	Durée états/phases
Type Bassin Pour indiquer ou sélectionner le type de bassin (Piscine ou SPA).	Ppm max (ppm) Option qui permet d'indiquer ou de sélectionner la valeur de chlore maximum (cela dépend du type de la sonde de Chlore utilisée).	Boost (heures) Option qui permet d'indiquer ou de sélectionner la durée de l'état de Boost.
Capacité du Bassin (m³ / gal) Pour indiquer ou définir la dimension du bassin.	Point de consigne (ppm / mV) Pour indiquer ou définir la valeur du Point de Consigne du Chlore ou du Redox.	Mélange (heures) Option qui permet d'indiquer ou de régler la durée de l'état de mélange.
Filtre Volet Roulant (heures) Option qui permet d'indiquer ou de régler la durée du filtre du volet roulant, c'est-à-dire le temps pendant lequel la génération de chlore doit rester constante même si réduite.	Bande proportionnelle (ppm / mV) Option qui permet d'indiquer ou de sélectionner la valeur de la bande proportionnelle du Chlore ou du Redox.	Startup (jours) Option qui permet d'indiquer ou de régler la durée de l'état de Startup.
Cellule électrolyse	Chlore (Fonc. Générateur : minuteurs intérieurs ou extérieur)	Temps de cycle (minutes) Option qui permet d'indiquer ou de sélectionner le temps de cycle de la génération de Chlore, c'est-à-dire la somme entre le temps de on et celui de off.
Chlore programmé (%) Option pour indiquer ou sélectionner le pourcentage de chlore qui doit être produit, par rapport au maximum possible. Il correspond au rapport entre le temps de on et le temps de cycle, au cas où il n'y aurait pas l'intervention de compensations comme par exemple température ou UV.	Correction température Elle indique ou active l'état de la correction en fonction de la température à apporter au pourcentage de chlore à produire (Oui, Pas).	pH (sonde présente)
Fonctionnement Générateur Option qui permet d'indiquer ou de programmer le mode de fonctionnement du générateur de chlore (Minuteurs intérieurs, Minuteur extérieur, Proportionnel).	Correction UV Option qui permet d'indiquer ou de programmer le type de correction UV à apporter au pourcentage de chlore à produire (Off, Froid ombragé, Froid ensoleillé, Tempéré ombragé, Tempéré ensoleillé, Tropical ombragé, Tropical ensoleillé).	Point de consigne Il indique ou permet de sélectionner la valeur du Point de Consigne du pH.
Filtre débit Option qui permet d'indiquer ou de programmer la durée du filtre de débit, c'est-à-dire le temps minimum pendant lequel le débit doit être présent, afin qu'il soit considéré.	Afficheur	Mode de travail Option qui permet d'indiquer ou de programmer la valeur du mode de travail du pH (Acide, Alcalin).
Type de cellule Pour indiquer ou programmer le type de cellule (50, 100, 150, 200).	Contraste LCD Option pour indiquer ou programmer la valeur de contraste LCD.	Bande proportionnelle Option qui permet d'indiquer ou de programmer la valeur de la bande proportionnelle du pH.
Type minéraux Option qui permet d'indiquer ou de sélectionner le type de minéraux (Sel, Minéraux).	Mode LCD Option qui permet d'indiquer ou de sélectionner le mode de fonctionnement de l'afficheur LCD (Actif 60 secondes, Toujours actif).	Période cycle (minutes) Option qui permet d'indiquer ou de programmer le temps de cycle de la correction de pH, c'est-à-dire la somme

Générateur de chlore

FRANÇAIS

Temps de polarisation Option qui permet d'indiquer ou de programmer le temps de polarisation de la cellule, c'est-à-dire le temps pendant lequel la polarité de la tension envoyée à la cellule reste positive ou négative.	Type horloge Option qui permet d'indiquer ou de programmer le type d'horloge (12 heures, 24 heures).	entre le temps de on et celui de off de la pompe.
Salinité	Unité température Option qui permet d'indiquer ou de sélectionner l'unité de mesure de la température (Celsius, Fahrenheit).	
Point de consigne Option qui permet d'indiquer ou de programmer la valeur du Point de Consigne de la salinité.	Système unités Option qui permet d'indiquer ou de sélectionner l'unité de mesure de la capacité du bassin (m³, gallons anglais).	
Bande proportionnelle Option qui permet d'indiquer ou de programmer la valeur de la bande proportionnelle de la salinité.	Unité salinité Option qui permet d'indiquer ou de sélectionner l'unité de mesure de la salinité (g/l, ppm).	
Période cycle (minutes) Option qui permet d'indiquer ou de programmer le temps de cycle de la correction de salinité, c'est-à-dire la somme entre le temps de on et celui de off de la pompe.		

- ✓ Avec la fiche **TIMER** il est possible de programmer le deux types de minuteurs, ceux de recirculation permettent de gérer l'allumage et l'extinction de la pompe de recirculation et ceux intérieurs pour programmer l'allumage et l'extinction du générateur de chlore, si le mode de fonctionnement programmé est minuteurs intérieurs.

Minuteurs Recirculation				Minuteurs	
Activation Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation globale de l'ensemble complet des 12 minuteurs de recirculation (On, Off).				1..4 Numéro d'identification du Minuteur intérieur.	Activation Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation globale de l'ensemble complet des 12 minuteurs de recirculation (On, Off).
1..12 Numéro d'identification du Minuteur de recirculation.	Type Option qui permet d'indiquer ou de programmer le type de minuteur de recirculation (Off, Lun-Ven, Lun-Dim, Sam-Dim).	1..12 Numéro d'identification du Minuteur de recirculation.	Type Option qui permet d'indiquer ou de programmer le type de minuteur de recirculation (Off, Lun-Ven, Lun-Dim, Sam-Dim).	1..12 Numéro d'identification du Minuteur de recirculation.	

- ✓ Avec la fiche **ALARMES** il est possible d'activer, de désactiver et de programmer les alarmes souhaitées.

Activation Alarmes	Entretien Cellule Électrolyse
Activation alarme acoustique Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme acoustique (On, Off).	Entretien cellule (heures) Option qui permet d'indiquer ou de programmer la durée de l'intervalle d'entretien de la cellule.
Activation de l'alarme état pompe de recirculation Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme «état pompe de recirculation» (On, Off).	Remplacement cellule (heures) Option qui permet d'indiquer ou de programmer la durée du cycle de vie de la cellule.
Activation alarme peu production Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme « peu production » (On, Off).	
Activation alarme production insuffisant Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme « production insuffisant » (On, Off).	

Générateur de chlore

FRANÇAIS

Activation alarme trop de sel Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme « trop de sel » (On, Off).	
Activation alarme glace Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme « glace » (On, Off).	
Activation alarme OFA Chlore (minutes) Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme «OFA Chlore» et la durée éventuelle de la période de référence (Off, 5..60 minutes).	
Activation alarme OFA pH (minutes) Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme «OFA pH» et la durée éventuelle de la période de référence (Off, 5..60 minutes).	
Activation alarme niveau pH Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme « niveau pH » (On, Off).	
Activation alarme OFA salinité (minutes) Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme «OFA salinité» et la durée éventuelle de la période de référence (Off, 5..60 minutes).	
Activation alarme niveau salinité Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme « niveau salinité » (On, Off).	
Activation alarme sonde de température Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme « sonde température » (On, Off).	
Activation alarme courant Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'état d'activation de l'alarme « courant (bas) » (On, Off).	

- ✓ Avec la fiche **PASSWORD (MOT DE PASSE)** il est possible de saisir un nouveau mot de passe et de changer celui en cours..

Mot de passe
Ancien Le champ doit être rempli avec le mot de passe en cours d'utilisation, au cas où on voudrait le remplacer avec un nouveau mot de passe.
Nouveau Le champ doit être rempli avec un nouveau mot de passe, au cas où on voudrait remplacer le mot de passe en cours.

- ✓ La fiche **INDICE SATURATION** permet de calculer un indice qui fournit une indication sur la qualité de l'eau présente dans la piscine.

Calcul indice de saturation (SI)
pH Option qui permet d'indiquer ou de programmer la valeur de pH à utiliser pour le calcul de l'indice de saturation (SI). En présence de la sonde pH la valeur peut aussi être saisie automatiquement.
Alcalinité totale - TAC (ppm) Option qui permet de programmer la valeur d'alcalinité totale de l'eau de la piscine à utiliser pour le calcul de l'indice de saturation (SI).
Dureté calcium - TH (ppm) Option qui permet de programmer la valeur de la dureté du calcium de l'eau de la piscine à utiliser pour le calcul de l'indice de saturation (SI).
Température Option qui permet d'indiquer ou de programmer la valeur de la température à utiliser pour le calcul de l'indice de saturation (SI). La présence de la sonde de température permet de saisir automatiquement cette valeur.
SI

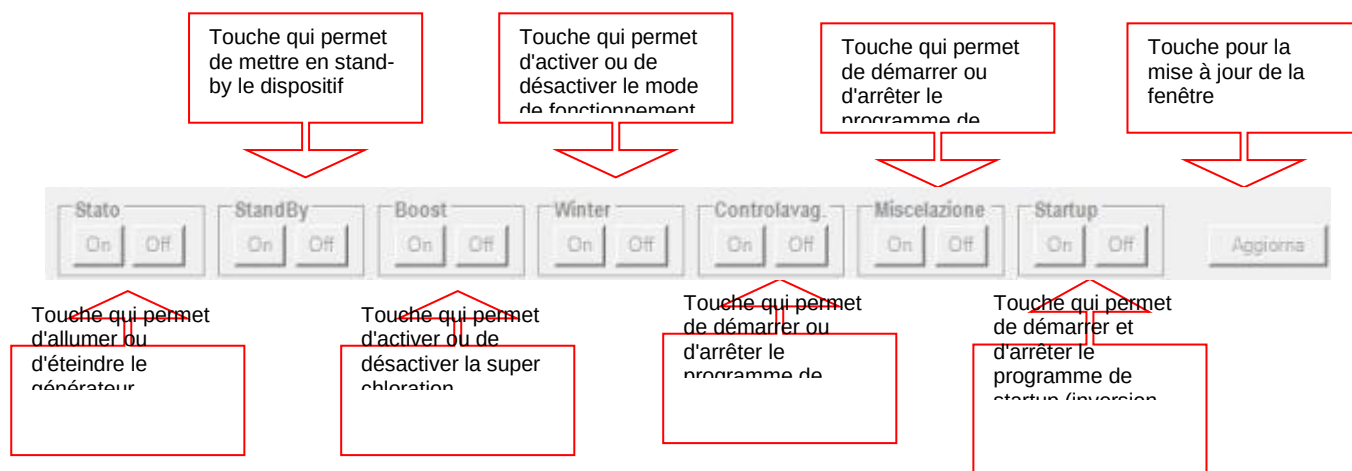
Indice de saturation (SI), calculé à partir des grandeurs spécifiées dans les quatre champs précédents quand on clique sur le bouton « calcul SI ». La valeur indique si l'eau du bassin est bonne, corrosive ou entartrante.

- ✓ Avec les fiches **LECTURES AUTOMATIQUES/GRAPHIQUES** il est possible de lire et d'afficher les valeurs des données saisies par l'appareil soit graphiquement que sous forme de tableau.

Configuration Lectures Automatiques	Configuration Graphique	Graphique	Données
Intervalle Option qui permet d'indiquer ou de programmer l'intervalle temporel qui passe entre une lecture automatique et l'autre.	Éléments Les cases à cocher contenus dans cette zone permettent de sélectionner les grandeurs à visualiser dans le graphique ou à exporter dans un fichier .csv.	On a la visualisation graphique de l'évolution dans le temps des valeurs des grandeurs sélectionnées.	On a la visualisation sous forme de tableau de l'évolution dans le temps des valeurs des grandeurs sélectionnées.
État lectures automatiques Option qui indique ou permet de programmer l'état des lectures automatiques (Actif, Pas actif). Pour activer la lecture automatique des valeurs de l'appareil appuyer sur le bouton « Start », pour interrompre ou suspendre la lecture appuyer sur « Stop »	Période Les champs présents dans cette zone permettent de spécifier l'intervalle temporel entre lequel examiner les grandeurs à visualiser dans le graphique ou à exporter dans un fichier .csv.		

8.6 LES BOUTONS POUR LES PROGRAMMES

Dans la partie basse de la page-écran du logiciel il y a des boutons qui permettent d'effectuer le démarrage rapide et l'interruption de certaines fonctions ou programmes.



9 Garantie

CE DOCUMENT DOIT ÊTRE CONSERVÉ ET FIXÉ SUR LE REÇU FISCAL

RESPONSABILITÉ D'AQUA

Pendant la période de garantie, Aqua s'engage à corriger le défaut causé par un défaut de fabrication, sans aucun coût pour le Client. Si la restauration n'est pas possible par la réparation et / ou si elle s'avère excessivement chère par rapport à la valeur du produit, évaluée à l'appréciation incontestable du fabricant, Aqua s'engage à remplacer l'équipement chez le client final, en laissant le délai et les conditions inchangés. garantie mentionnée dans le contrat initial et prouvée par le document fiscal délivré au moment de l'achat. En cas de remplacement de l'appareil, si le même modèle de l'appareil remplacé n'est pas disponible pour quelque raison que ce soit, Aqua se réserve le droit de remplacer l'appareil par un autre de type similaire, mais de modèle différent, ayant les mêmes fonctions et même but.

LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ

La défectuosité n'est pas imputable à Aqua si le personnel technique a découvert que le fonctionnement du produit était dû à des conditions extérieures. Sont également exclues de la garantie les interventions effectuées pour le remplacement de composants sujets à l'usure et / ou de pièces amovibles, à moins que leur défaillance et / ou leur dysfonctionnement ne puissent être imputés à des défauts d'origine. De plus, les interventions effectuées par des personnes ne disposant pas d'une

Générateur de chlore

préparation technique spécifique et ne sont aucunement autorisées sont exclues de la garantie. Il est entendu qu'Aqua décline toute responsabilité pour les installations non conformes à la règle de l'art, effectuées directement par le client.

Aqua décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient en résulter directement ou indirectement des personnes, des objets ou des animaux du fait du non-respect de toutes les instructions indiquées dans le livret d'instructions concernant l'utilisation, le fonctionnement et la maintenance de l'appareil.

INTERVENTIONS HORS GARANTIE

À l'expiration de la période de garantie prévue au contrat, les frais de restauration doivent être à la charge du client. Dans ce cas,

La garantie ne couvre pas la main-d'œuvre et toutes les pièces jugées défectueuses en raison de négligence ou de négligence dans l'utilisation (non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil), d'une installation incorrecte ou d'un entretien insuffisant, d'une maintenance effectuée par un personnel ne nécessitant pas de maintenance. autorisé, de dommages dus au transport ou de circonstances impossibles en tout état de cause à des défauts de fabrication de l'appareil.

RÈGLES ET COMPÉTENCES EN MATIÈRE D'INTERVENTIONS DE RÉPARATION - VALIDITÉ DE LA GARANTIE

- Pour que la garantie soit valide et opérationnelle, le Client doit présenter la documentation certifiant la date d'achat du produit, son identification spécifique et son type. Pour répondre à ce besoin, un document valable aux fins de l'impôt (document de transport, facture, facture) certifiant la date d'achat, le modèle et le prix d'achat suffira à montrer, ainsi que le certificat de garantie original du produit.).
- Après la période de garantie, les interventions seront payées.

LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ

(Interventions payées non couvertes par la garantie commerciale)

À des fins explicatives uniquement et sans prétention d'être exhaustives, les interventions demandées par le client sont exclues de la garantie:

- Les situations où les exigences d'efficacité et d'applicabilité de la garantie n'existent pas (absence de document fiscal, etc.).
- Explications concernant le fonctionnement du produit, les contrôles et la maintenance périodiques et tout ce qui avait été porté à la connaissance du client au moment de la vente ou que ce dernier ne pouvait raisonnablement pas ignorer.
- Pour les défauts causés par des corps étrangers.
- Les situations pour lesquelles aucun défaut n'a été détecté, comme indiqué par le client, ou pour de prétendus problèmes de fonctionnement découlant d'impressions utilisateur incorrectes.
- Situations dans lesquelles des débits électriques insuffisants ou non conformes sont trouvés.
- Situations dans lesquelles on trouve des cas de négligence, de négligence, de falsification, de bris accidentel, de dommage lors du transport, de mauvaise manipulation, ainsi qu'une utilisation et un entretien incorrects par le client.
- Pour une installation incorrecte. Dans tous les cas, les interventions concernant l'installation et le raccordement aux systèmes d'alimentation, ainsi que la maintenance nécessaire, sont exclues des services de garantie.
- Situations dans lesquelles le non-respect de ce qui est rapporté et recommandé dans le manuel d'utilisation est constaté, y compris l'entretien incorrect du produit et la non-conformité de l'utilisation ou du système avec les instructions du manuel d'instructions du produit. Le manuel d'utilisation fait partie intégrante du contrat de vente.
- Si des dommages causés à l'équipement sont détectés par des événements atmosphériques et naturels (tels que des éclairs, des inondations, des incendies, etc.).

De plus, les dommages causés par les chocs et les accessoires en général ne sont pas couverts par la garantie.

Tous les transports nécessaires à la réalisation des interventions liées aux cas mentionnés ci-dessus sont également destinés à un paiement.

AVIS IMPORTANT POUR LE CLIENT:

La garantie est valable à partir de la date d'achat. Veuillez conserver tous les documents nécessaires pour vérifier les conditions de garantie de la société. Ceux-ci seront utilisés dans le cas où il est nécessaire de contacter l'assistance technique.



Selon l'art. 13 de la DL n ° 151 du 25/07/2005 (mise en œuvre des directives 2002/95 / CE, 2002/96 / CE, 2003/108 / CE), il est communiqué que:

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être considérés comme des déchets ménagers.

La loi oblige les consommateurs à renvoyer les appareils électriques et électroniques à la fin de leur vie utile à des centres de recyclage appropriés. Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage indique que le produit est soumis aux règles d'élimination prévues par les réglementations. L'élimination non autorisée du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la DL n ° 151 du 25/07/2005. Avec le recyclage et la réutilisation du matériau et d'autres formes d'utilisation d'appareils obsolètes, une contribution importante à la protection de l'environnement peut être apportée

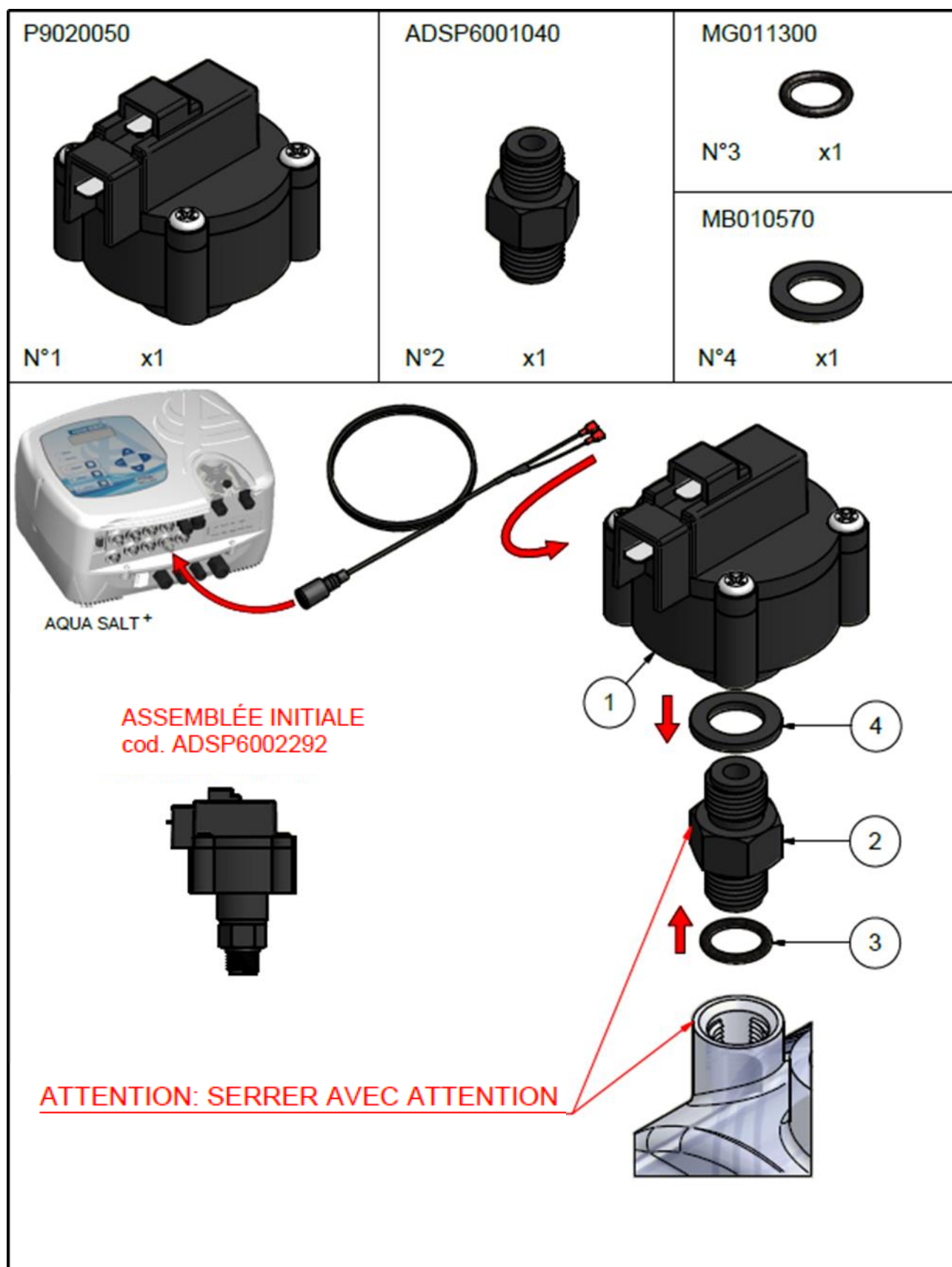
10 Journal de maintenance

Journal d'intervention de contrôle et de maintenance						
NOMBR E	DESCRIPTION DE L'ACTIVITÉ VÉRIFICATION S ET ENTRETIEN	DATE DE MAINTENANC E	HEURE S USED	DATE SUIVANT ENTRETIE N	NOTE S	SIGNATUR E
1						
2						
3						
4						
5						
6						

étiquette

--

11 Assemblage du pressostat



RÉGLAGE DU SYSTÈME APRÈS LE MONTAGE DU COMMUTATEUR DE PRESSION



Figura 1
Figure 1

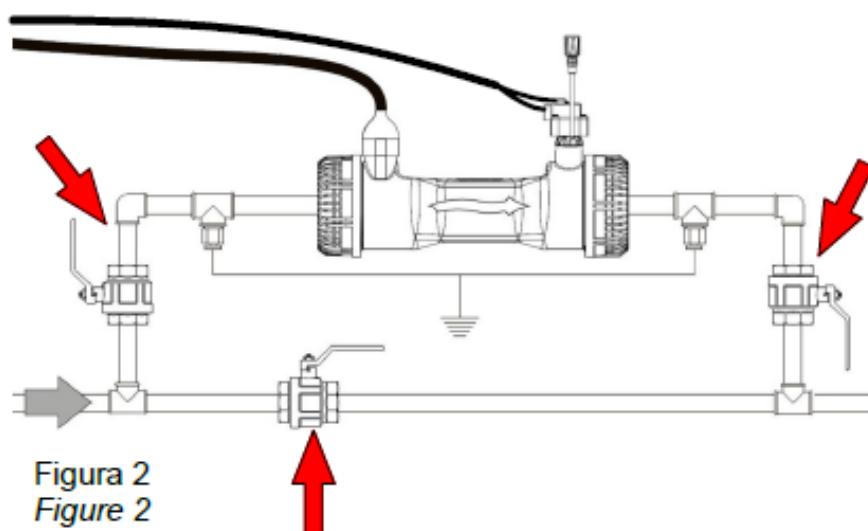


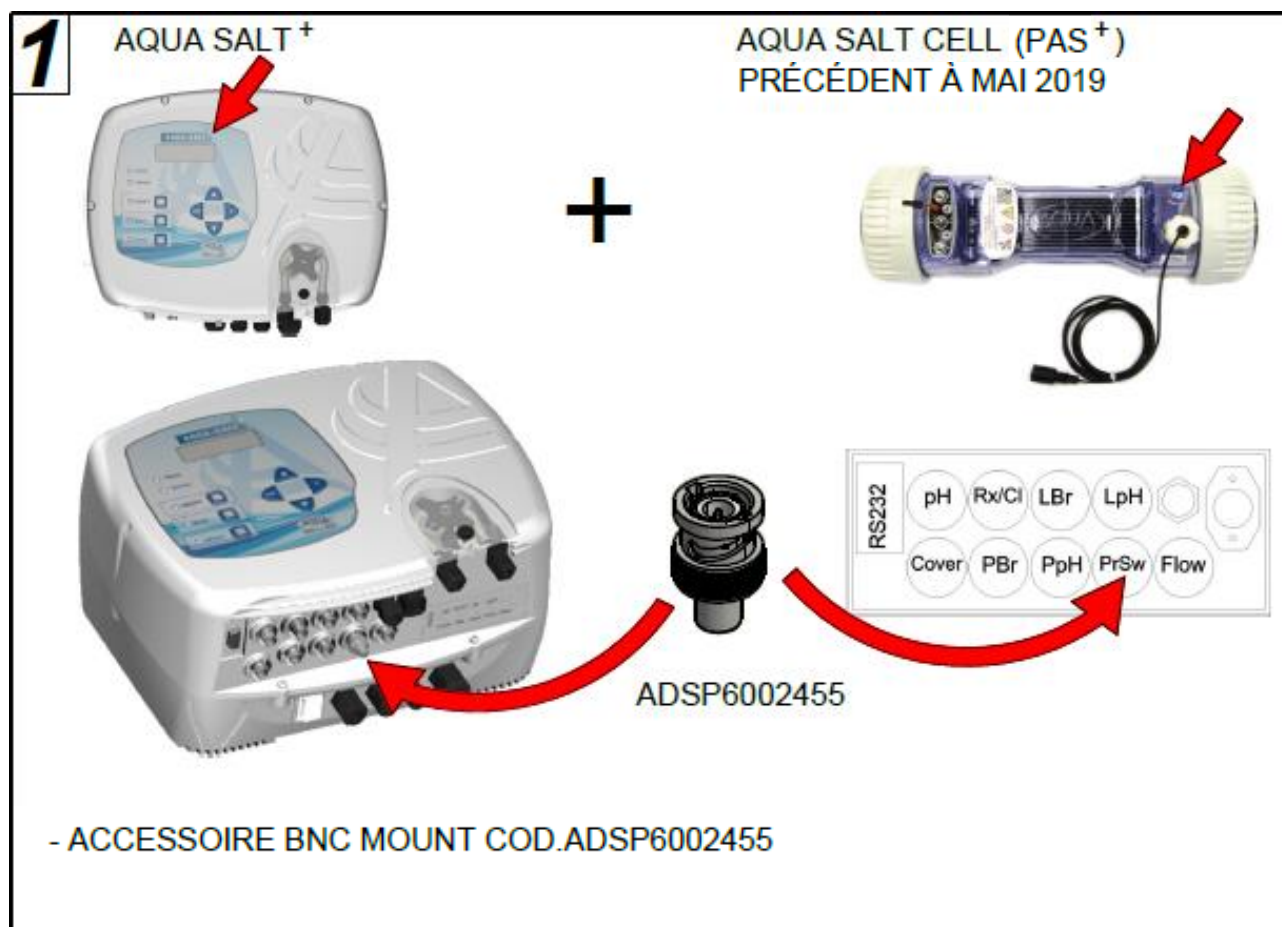
Figura 2
Figure 2

1 - Une fois que le pressostat a été monté sur la cellule (Figure 1) en suivant les instructions jointes, il est nécessaire de procéder au réglage du système.

2 - Régler, au moyen de la vanne de dérivation et des vannes amont et aval (figure 2), la pression à l'intérieur de la cellule qui doit être égale ou plus d'environ 0,5 bar avec la ou les pompes en fonctionnement!

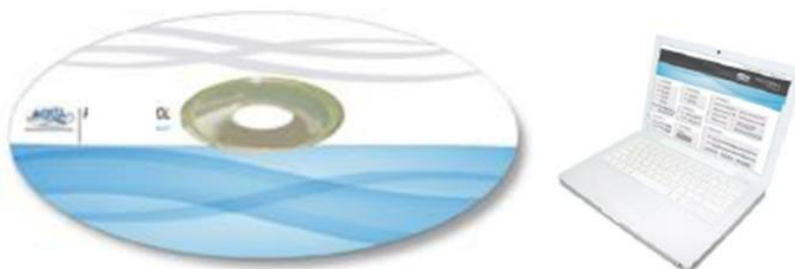
ATTENTION: POUR DES CARACTÉRISTIQUES OU DES SPÉCIFICATIONS DE L'USINE NE PAS IL EST CAPABLE DE GARANTIR UNE PRESSION SUFFISANTE POUR ACTIVER L'INTERVENTION DU COMMUTATEUR DE PRESSION PEUT ÊTRE EXCLUE EN LE FIXANT CAP, SANS AFFECTER LE BON FONCTIONNEMENT DE LA CELLULE E RACCOURCI PAR CABLE INTERRUPTEUR DE PRESSION OU EN UTILISANT L'APPROPRIÉ BNC COD.ADSP6002455.

12 Connexion avec d'autres versions

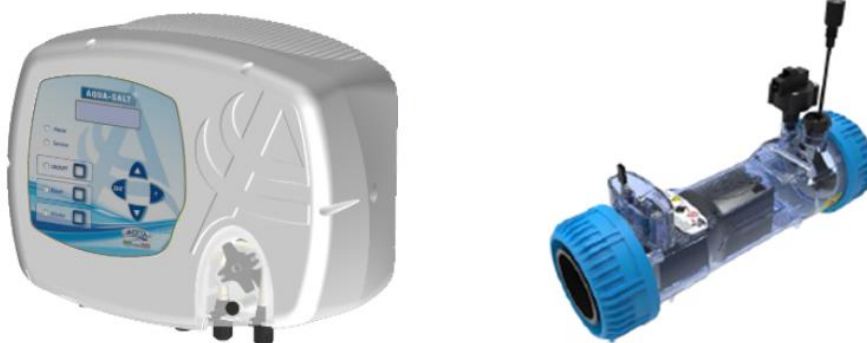


13 Download software

INSTRUCTIONS POUR TELECHARGER LE LOGICIEL "AQUA"



AQUASALT software



<http://aqua.quickris.com/aquasaltplus/>

AQUA POOL CONTROL software



<http://aqua.quickris.com/a-pool-system-ph-cl-connect/>



Pour les autres langues, veuillez visiter:

